



电子琴

KB-291

KB-290

KB-191

KB-190

使用说明书

感谢您购买 Yamaha 电子琴！

为了充分利用本乐器高级而又方便的功能，我们建议您仔细阅读本说明书。

也建议您将本说明书放置于安全便捷的地方，以便将来随时参阅。

使用本乐器之前，务必阅读第 3-4 页上的注意事项。



ZH

目录

注意事项	3	快速调出自定义面板设置（注册存储）	35
关于使用说明书	5	注册您的面板设置	36
随机附件	5	将注册分配到注册存储按钮并调出	37
格式和功能	5		
面板控制器和功能	6	使用 USB 存储设备（KB-291/KB-290）	38
显示屏	8	连接 USB 存储设备	38
设置	9	文件控制模式	39
电源要求	9		
连接耳机和外接音频设备	10	在本乐器和计算机之间传送数据	45
连接踏板	10	连接计算机	45
连接表现踏板	10	传输演奏数据	46
打开电源开关	10	通过 Musicsoft Downloader 软件传输数据文件 ...	46
使用谱架	10		
聆听示范乐曲	11	初始化本乐器	47
演奏各种乐器音色	12	备份数据	47
选择并演奏一种音色	12	初始化	47
叠加两种音色（双音色）	14		
使用左手和右手演奏不同音色（音色分割）	15	附录	
跟随伴奏进行弹奏	16	音色一览表	48
只演奏伴奏中的节奏声部	16	打击乐器 / 琴键分配列表	54
跟随自动伴奏进行弹奏	17	伴奏一览表	59
和弦表	19	效果类型一览表	60
控制伴奏的播放	20	琶音类型一览表（KB-291/KB-290）	61
便捷的演奏功能	22	信息列表	62
打开 / 关闭力度感应回应功能	22	故障排除	63
以半音为单位移调	22	技术规格	64
微调音高	22	索引	65
打开 / 关闭滑音	22		
使用弯音轮	23		
添加混响	23		
添加延音	24		
添加合唱效果	24		
添加和声	24		
录制您的演奏	25		
简单录制乐曲	25		
录制特定音轨	26		
删除用户乐曲	27		
播放乐曲	28		
选择乐曲并播放	28		
控制乐曲的播放	29		
功能设置	31		

注意事项

请在操作使用前，首先仔细阅读下述内容

请将本说明书存放在安全且便于取阅的地方，以便将来随时参阅。



警告

为了避免因触电、短路、损伤、火灾或其它危险可能导致的严重受伤甚至死亡，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：

电源 / AC 电源适配器

- 请勿将电源线放置在取暖器或暖气片附近。此外，不要过分弯折、损伤电源线，或在其上加压重物。
- 只能使用本乐器所规定的额定电压。所要求的电压被印在本乐器的铭牌上。
- 只能使用规定的适配器（64 页）。使用不适当的适配器可能会损坏乐器或使乐器过热。
- 定期检查电插头，擦除插头上积起来的脏物或灰尘。

请勿打开

- 本乐器不含任何用户可自行修理的零件。请勿打开本乐器或试图拆卸其内部零件或进行任何方式的改造。若出现异常，请立即停止使用，并请有资质的 Yamaha 维修人员进行检修。

关于潮湿的警告

- 请勿让本乐器淋雨或在水附近及潮湿环境中使用，或将盛有液体的容器（如花瓶、瓶子或玻璃杯）放在其上，否则可能会导致液体溅入任何开口。如果任何液体如水渗入本器，请立即切断电源并从 AC 电源插座拔下电源线。然后请有资质的 Yamaha 维修人员对设备进行检修。
- 切勿用湿手插拔电源线插头。

火警

- 请勿在乐器上放置燃烧着的物体，比如蜡烛。燃烧的物体可能会倾倒并引发火灾。



为了避免您或周围他人可能发生的人身伤害、乐器或财产损失，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：

电源 / AC 电源适配器

- 不要用多路连接器把乐器连接到电源插座上。否则会降低声音质量，或者可能使插座过热。

电池

- 请遵照以下注意事项。否则，可能会导致爆炸、火灾、过热或电池液泄漏。
 - 切勿玩弄或拆卸电池。
 - 请勿将电池丢弃到火中。
 - 请勿试图对非充电电池进行充电。
 - 请使电池远离项链、发夹、硬币和钥匙等金属物件。
 - 只能使用规定的电池类型（64 页）。
 - 请使用相同类型、相同型号以及由相同厂商生产的新电池。
- 装入电池时，请务必使其正负极与 +/- 极标记保持一致。
- 当电池用尽，或者长时间未使用本乐器，请从本乐器中取出电池。
- 使用镍氢电池时，请遵照电池附带的使用说明。在充电时，请务必只使用规定的充电设备。
- 请将电池放置在小孩够不到的地方以免其误吞。
- 万一电池发生泄漏，请勿接触泄漏的电解液。万一电解液进入眼睛、嘴，或接触到皮肤，请立即用水冲洗并去看医生。电解液具有腐蚀性，可能致视力丧失或化学灼伤。

当意识到任何异常情况时

- 当出现以下任何一种问题时，请立即关闭电源开关并从电源插座中拔出电源线插头。（如果正在使用电池，请从乐器中取出所有电池。）然后请 Yamaha 维修人员进行检修。
 - 电源线或插头出现磨损或损坏。
 - 散发出异常气味或冒烟。
 - 一些物体掉入乐器中。
 - 使用乐器过程中声音突然中断。

- 当从本乐器或电源插座中拔出电源线插头时，请务必抓住插头而不是电源线。直接拽拉电源线可能会导致损坏。
- 长时间不使用乐器时，或者在雷电风暴期间，从插座上拔下电插头。

安放位置

- 请勿将本乐器放在不稳定的地方，否则可能会导致突然翻倒。
- 搬动乐器之前，请务必拔出所有的连接电缆，以放置损坏电缆或搬到他人造成人身伤害。
- 设置本产品时，请确认要使用的 AC 电源插座伸手可及。如果发生问题或者故障，请立即断开电源开关并从电源插座中拔下插头。即使关闭了电源开关，仍有极少量的电流流向本产品。预计长时间不使用本产品时，请务必从 AC 电源插座拔出。

连接

- 将本乐器连接到其它电子设备之前，请关闭所有设备的电源开关。在打开或关闭所有设备的电源开关之前，请将所有音量都调到最小。

对由于不正当使用或擅自改造本乐器所造成的损失、数据丢失或破坏，Yamaha 不负任何责任。

当不使用本乐器时，请务必关闭其电源。

即使当 [待机 / 开] 开关处在待机状态（显示屏关闭）时，仍有极少量的电流流向本乐器。

当长时间不使用本乐器时，请务必从壁式 AC 插座上拔下电源线。

请务必根据当地的规定处理废弃的电池。

注意

为避免本产品、数据或其它部件可能受到的损坏，请注意下列事项。

■ 操作和维护

- 请勿在电视机、收音机、立体声设备、手机或其它电子设备附近使用本设备。这可能会在设备本身以及靠近设备的电视机或收音机中引起噪音。
- 为了避免操作面板发生变形、损坏内部组件或不稳定操作，请勿将本设备放在有大量灰尘、震动、极端寒冷或炎热（如阳光直射、靠近加热器或烈日下的汽车里）的环境中。（已确认的操作温度范围：5°-40°C，或 41°-104°F。）
- 请勿在乐器上放乙烯或塑料或橡胶物体，否则可能使面板或键盘脱色。
- 清洁乐器时，使用柔软的布。请勿使用涂料稀释剂、溶剂、清洁液或浸了化学物质的抹布。

■ 保存数据

- 即使关闭了电源，一些数据项目（47 页）也会自动在内置存储器中保存为备份数据。保存的数据可能会因故障或不正确的操作而丢失。将重要数据保存到 USB 存储设备（KB-291/KB-290；39 页）或计算机（45 页）。为避免数据因存储介质损坏丢失，我们建议您把重要数据保存到两个 USB 存储设备（KB-291/KB-290）/ 外接存储介质。

信息

■ 关于版权

- 除个人用途以外，严禁复制任何市场有售的音乐数据（包括但不仅限于 MIDI 数据和 / 或音频数据）。
- 本产品具有 Yamaha 拥有版权或有权使用其他版权的计算机程序和内容。这些受版权保护的材料包括（无任何限制）所有的计算机软件、伴奏文件、MIDI 文件、WAVE 数据、音乐乐谱及录音资料。非个人使用的情况下，未经授权使用此类程序及内容属于非法。如有侵犯版权的行为，必将追究有关法律责任。严禁制作、传播或使用非法拷贝。

■ 关于本乐器的功能/数据包

- 一些预置乐曲的长度和编排已经被编辑过，可能与原始乐曲不大一样。

■ 关于本说明书

- 本说明书中的插图和画面截图仅用作讲解之目的，与实物可能略有不同。
- 在 KB-291/KB-290 和 KB-191/KB-190 图表和画面图像没有重大差别的前提下，本说明书会显示对应 KB-291/KB-290 的图表和图像。
- Windows 是 Microsoft® Corporation 在美国及其它国家的注册商标。
- Apple、Mac 和 Macintosh 是 Apple Inc. 在美国和其它国家的注册商标。
- 本使用说明书中所使用的公司名和产品名都是各自公司的商标或注册商标。

■ 特别鸣谢

Yamaha 公司对给予开发工作提供极大帮助的王晓莲女士和傅雷先生表示诚挚的感谢。

- 务必将所有元件的音量调到最小值，并且在演奏乐器时逐渐提高音量，以达到理想的听觉感受。

小心操作

- 请勿在乐器的间隙中插入手指或手。
- 请勿在面板或键盘上的间隙内插入或掉落纸张、金属或其他物体。否则可能会对您或他人造成人身伤害、对设备或其它财物造成损坏，或造成操作故障。
- 请勿将身体压在本乐器上或在其上放置重物，操作按钮、开关或插口时要避免过分用力。
- 请勿长时间持续在很高或不舒服的音量水平使用本乐器 / 设备或耳机，否则可能会造成永久性听力损害。若发生任何听力损害或耳鸣，请去看医生。

关于使用说明书

本乐器具有以下文档和参考材料。

- **使用说明书（本书）**

介绍如何使用本乐器。

- **MIDI参考（可以从网络下载）**

本文档包含MIDI数据格式和MIDI执行列表。

如需获取本文档，请访问 **Yamaha Manual Library** (<http://www.yamaha.co.jp/manual/>)，在型号名称输入栏输入合适的名称（例如：KB-291），然后单击 [Search]。

随机附件

- 使用说明书（本书）

- 谱架

- AC电源适配器

- 表现踏板（KB-291/KB-290）

- 保证书

- Online Member Product Registration（在线会员产品注册）

您必须用单页上的PRODUCT ID（产品ID）填写用户注册表格。

格式和功能



GM System Level 1

“GM System Level 1”（通用MIDI系统标准1）是在MIDI标准的基础上制定的，它确保任何兼容GM的音乐数据均能在任何兼容GM的音源发生器上准确无误地播放出来，不论厂商如何。所有支持GM System Level 1的软件和硬件产品均贴有GM标志。



XG Lite

顾名思义，“XG Lite”是Yamaha高品质XG音源产生格式的简化版。自然您可以使用XG Lite音源发生器播放任何XG乐曲数据。不过请注意，控制参数和效果极可能被简化，因此某些乐曲的播放效果与原始数据可能会有所不同。



STYLE FILE（KB-291/KB-290）

Style File Format（伴奏文件格式）是Yamaha原创的伴奏文件格式，它采用独特的转换机制，能提供基于各种和弦类型的高品质自动伴奏。



Stereo Sampled Piano

本乐器具有特殊的便携式电子琴音色—采用完美的立体声采样技术创建，同时采用Yamaha先进的AWM（Advanced Wave Memory，先进波形记忆）音源产生系统。



Touch Response（力度感响应）

力度感响应功能，可以让您根据演奏琴键力度的大小控制音符的音量。



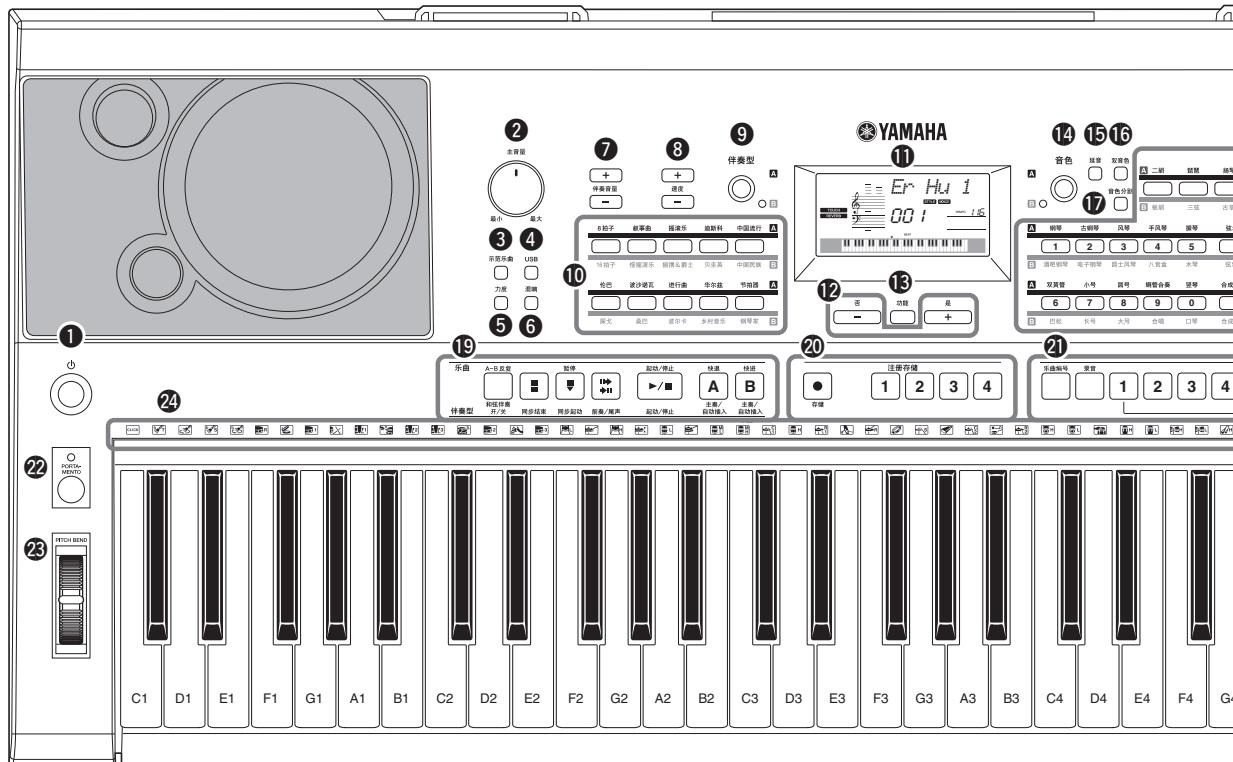
USB

USB是Universal Serial Bus（通用串行总线）的缩写。它是用于连接计算机和外围设备的串行接口。它允许进行“热插拔”（在接通计算机电源的情况下连接外接设备）。

面板控制器和功能

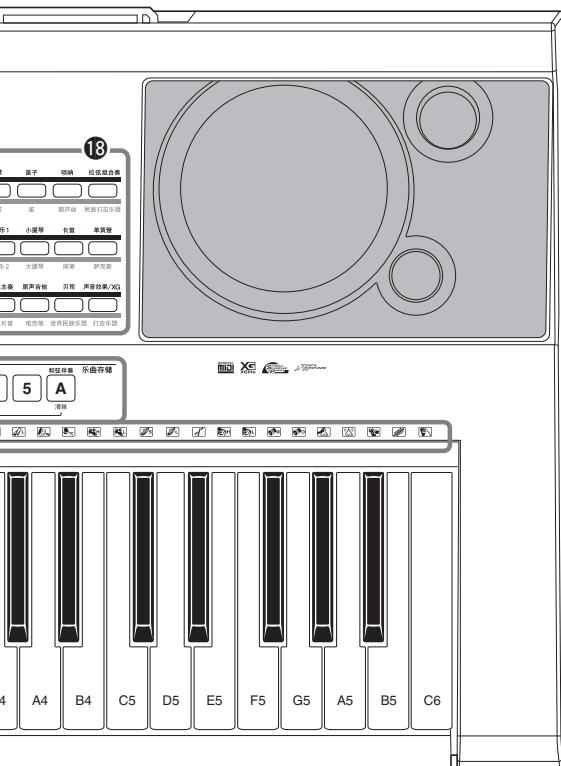
顶部面板

插图采用KB-291/KB-290的截图。



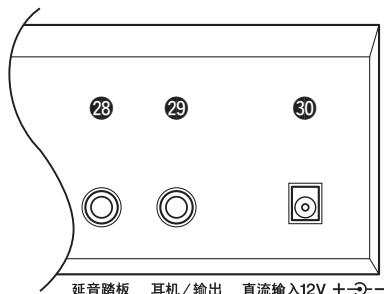
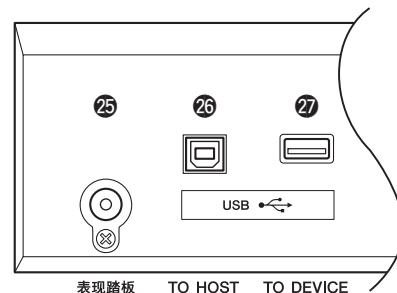
- ① [待机/开]开关 10页
用于打开电源或设置为待机状态。
- ② [主音量]旋钮 10页
用于调整总体音量。
- ③ [示范乐曲]按钮 11页
用于播放示范乐曲。
- ④ [USB]按钮 (KB-291/KB-290) .. 28, 39页
在USB存储设备中访问或存储数据。
- ⑤ [力度]按钮 22页
用于调整力度灵敏度。
- ⑥ [混响]按钮 23页
可以为声音添加混响效果。
- ⑦ [伴奏音量[+], [-]按钮 21页
用于调整伴奏播放的速度。
- ⑧ [速度[+], [-]按钮 21, 30页
用于调整伴奏播放的速度。
- ⑨ [伴奏型]按钮 16页
用于改变伴奏类别组。
- ⑩ [伴奏目录]按钮 16页
用于选择伴奏类别。
- ⑪ 显示屏 8页
显示本乐器的当前状态。

- ⑫ [-/否], [+/是]按钮 31页
用于选择项目或设置数值。
- ⑬ [功能]按钮 31页
用于调出功能设置并进行详细更改。
- ⑭ [音色]按钮 12页
用于改变音色类别组。
- ⑮ [延音]按钮 24页
可以为声音添加延音效果。
- ⑯ [双音色]按钮 14页
叠加两种音色。
- ⑰ [音色分割]按钮 15页
用于在键盘上的左右手部分弹奏不同的音色。
- ⑱ 音色目录按钮 12页
用于选择音色类别。
- ⑲ 乐曲/伴奏型控制按钮 20, 29页
控制乐曲或伴奏的播放。
- ⑳ 注册存储按钮 36页
用于注册或调出面板设置。
- ㉑ 乐曲存储按钮 25页
用于录制您的演奏内容。
- ㉒ [PORTAMENTO] (滑音)按钮 22页
可以为声音添加滑音效果。



- ⑬ [PITCH BEND] (弯音) 轮 23页
将键盘演奏声音的音高向上或向下弯音。
- ⑭ 打击乐器组图标 13页
指示当选择了 Standard Kit 1 时，分配到每个键的鼓乐器。

后面板



- ⑯ [表现踏板] 插孔 10页
可以连接表现踏板。
- ⑰ USB [TO HOST] 端口 45页
用于连接计算机。
- ⑱ USB [TO DEVICE] 端口
(KB-291/KB-290) 38页
用于连接USB存储设备。
- ⑲ [延音踏板] 插孔 10页
用于连接踏板。
- ⑳ [耳机/输出] 插孔 10页
用于连接耳机或其他外接音频设备。
- ㉑ 直流输入插口 9页
用于连接电源适配器。

显示屏

主显示画面显示当前的所有基本设置：乐曲、伴奏、音色。它还包含许多指示器，用于显示多种功能的开/关状态。



电池（9页）

使用电池情况下打开电源时，可以显示电池的剩余电量。

USB

USB存储设备（38页） (KB-291/KB-290)

连接了USB存储设备时会出现。

SPLIT

音色分割（15页）

DUAL

双音色（14页）

HARMONY

和声（24页）

ARPEGGIO

琶音（13页） (KB-291/KB-290)

TOUCH

力度（22页）

REVERB

混响（23页）

SUSTAIN

延音（24页）

ACMP ON

和弦伴奏打开（17页）

SYNC STOP

同步停止（20页）

对应功能打开时会出现。

功能（31页）

功能设置调出时会显示功能号码。

FUNCTION

003

速度和小节

在播放乐曲或伴奏过程中表示当前小节，以及该乐曲或伴奏当前设置的速度值。

TEMPO
MEASURE

001



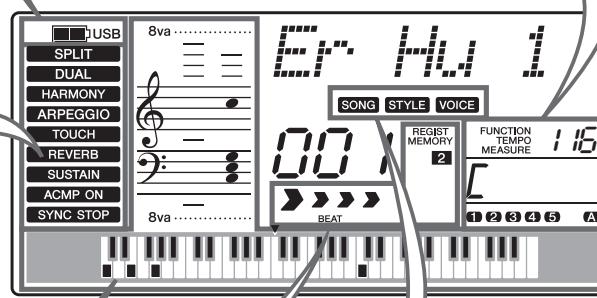
和弦（19页）

指示目前正在播放或正在键盘上演奏的和弦的名称。

乐曲轨（29页）

与乐曲音轨有关的信息在此显示。

1 2 3 4 5 A



乐谱

显示在键盘上演奏的旋律及和弦音符。

注】

- 五线谱上面或下面出现的任何音符均由“8va”字样标出。
- 对于少数特定的和弦，显示器部分可能无法显示所有的音符。这是由于显示器的空间限制所致。



键盘

指示当前演奏的音符。



节拍

使用闪动的箭头指示当前伴奏或乐曲节拍。



注册存储（36页）

指示当前选定注册存储的编号。

REGISTER
MEMORY
2

SONG

乐曲（28页）

本乐器处于乐曲模式时会出现。

乐曲/伴奏型控制按钮可以用来控制乐曲的播放。

STYLE

伴奏（16页）

本乐器处于伴奏模式时会出现。

乐曲/伴奏型控制按钮可以用来控制伴奏的播放。

VOICE

音色（12页）

显示主音色名称时会出现。

设置

电源要求

尽管本乐器使用AC电源适配器或电池均能正常工作，但Yamaha建议尽量使用AC电源适配器。为本乐器供电之前，请认真阅读3-4页的注意事项。

使用AC电源适配器

注意

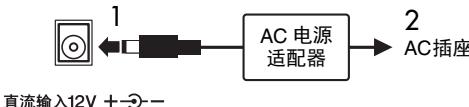
- 使用电池情况下连接或断开电源适配器可能导致关机，正在记录或传输的数据可能丢失。

1 将AC电源适配器连接到后面板的直流输入插口。

警告

- 只能使用规定的适配器（64页）。使用不合适的适配器可能会导致本乐器损坏或过热。

2 将AC电源适配器插入AC插座。



直流输入12V + -

注

- 即使装有电池，连接AC电源适配器后，也会自动由适配器供电并切断电池电源。

使用电池

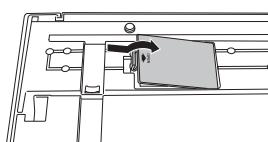
如果用电池为本乐器供电，请使用AA碱性电池（LR6）、锰电池（R6）或可充电镍金属氢化电池（Ni-MH）。推荐使用碱性电池或可充电Ni-MH电池，因为锰电池的电量很快耗尽。

警告

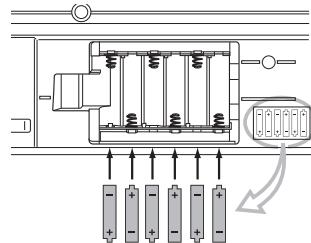
- 按照以下警示内容进行操作。否则，可能会导致过热、火灾或电解液泄漏。
- 只能使用指定的电池。
 - 使用Ni-MH电池时，请按照电池附带的说明进行操作。充电式只能使用指定的充电器。

1 确保将本乐器的[待机/开]开关设置到关闭位置（背光显示关闭）。

2 将乐器翻过来放到软布上，然后打开乐器底部面板上的电池盒盖。



3 插入电池，插入时注意电池盒侧面的极性标记。



4 重新装上电池盒盖，并注意牢固地锁定到位。

注意

- 从已连接的计算机或USB存储设备输入数据或向计算机或USB存储设备（KB-291/KB-290）发送数据时，请插入AC电源适配器。传送期间如果电池出现故障，数据可能会损坏。

注

- 为充电电池充电时，请只使用指定的充电器。不能用本乐器为电池充电。

电池类型设置

根据所使用的电池类型，您需要改变本乐器中的电池类型设置。如需改变设置，必须打开本乐器电源（10页），然后选择想要使用的电池类型。（参考34页）碱性（和锰电池）电池为默认选项。无论何时更换电池，都要确保检查电池类型设置。

注意

- 选择错误的电池类型可能造成电池电量衰减或缩短电池工作时间。使用前请确保使用正确的电池类型。

电池剩余电量显示

电源打开、电池正在使用中时，显示屏左上角会出现一个显示电池剩余电量的图标。



□：表示电源不久就可能关闭。

■：表示剩余电量不足以支持

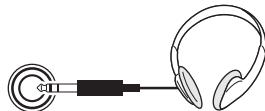
正常操作。电量耗尽之前，用新电池或电量充足的充电电池（使用充电电池时）更换所有旧电池。注意，当剩余电量较低时，本乐器可能无法正常工作，包括不正常的低音量和劣化的音质。

■：表示剩余电量充足。

注

- 当AC供电插口插入AC电源适配器时，即使装入电池，也不会出现电池图标。这时本乐器由AC电源适配器进行供电。

连接耳机和外接音频设备



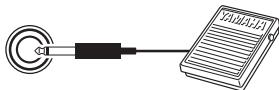
耳机 / 输出

您可以将后面板的〔耳机/输出〕插孔接到耳机、键盘放大器、立体声系统、混音器、磁带录音机或其它用电线连接的音频设备，将本乐器的输出信号发送到该设备。将插头插入此插孔后，会自动关闭内置扬声器的发声。

小心

- 避免长时间以高音量用耳机试听；否则不仅可能会引起人耳疲劳，也可能损坏听力。
- 为防止损坏扬声器，在进行连接之前，请将外接设备的音量调到最小并关闭外接设备的电源。如果未能遵守这些注意事项，可能会导致触电或设备损坏。同样，其它所有设备也要设置为最小值，然后一边弹奏乐器一边调高音量，直到达到自己需要的音量。

连接踏板



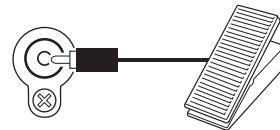
延音踏板

延音功能就是在演奏时踩下踏板（可选购）能产生自然延音的功能。请将Yamaha FC4或FC5踏板插头插入后面板的〔延音踏板〕插孔，并用它来打开和关闭延音功能。

注

- 接通电源之前，确保踏板插头已正确连接到〔延音踏板〕插孔。
- 在接通电源时，请勿踩住踏板。否则会改变识别出的踏板极性，导致踏板的踩放效果正好相反。
- 用延音踏板添加延音效果时，效果只会应用到主音色和双音色。分割音色不会受影响。

连接表现踏板

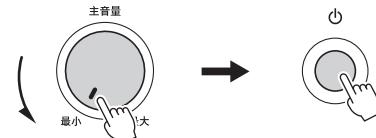


表现踏板

当后面板的[EXP. PEDAL]插孔连接了表现踏板（KB-291/KB-290附赠；KB-191/KB-190中为可选购件）时，您可以踩下踏板，控制键盘声音的音量。踩下踏板（用脚趾）会提高音量，向回踩下（用脚跟）踏板可以降低音量。

打开电源开关

向左旋转〔主音量〕控制旋钮可以调低音量，然后按〔 \odot 〕（待机/开）开关接通电源。演奏键盘时，使用〔主音量〕旋钮调整音量电平。再次按〔 \odot 〕（待机/开）开关可以使本乐器恢复待机状态。

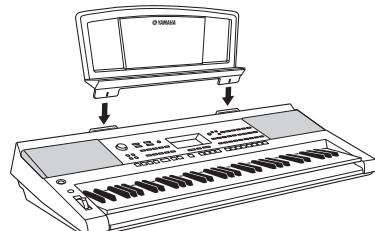


小心

- 当使用电源适配器时，即使电源处于待机状态，本乐器仍会消耗少量的电量。预计长时间不使用本乐器时，请务必从壁式AC电源插座上拔下AC电源适配器，同时从乐器中取出电池。

使用谱架

如图所示将谱架插入插槽。

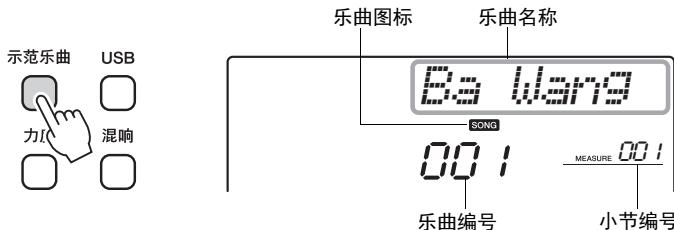


聆听示范乐曲

多种示范曲可以展示本乐器的音色。

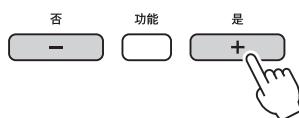
1 按 [示范乐曲] 按钮开始播放。

将依次播放所有示范乐曲。



如需改变为其它示范曲：

播放过程中使用 [-/否] / [+/是] 按钮。



注】

- 要快速跳跃到乐曲 001，可以同时按下 [-/否] 和 [+/是] 按钮。

2 再次按下 [示范乐曲] 按钮可以停止播放。

也可以使用 [起动/停止] 按钮停止播放。

示范乐曲一览表 (KB-291/KB-290)

编号	乐曲名称	编号	乐曲名称
001	霸王	011	Für Elise
002	水乡梦	012	Pastorale
003	中国fusion	013	The Entertainer
004	草原春韵	014	Twinkle Twinkle Little Star
005	庆丰收	015	Ode to Joy
006	花儿与少年	016	Pizzicato Polka
007	快乐的罗嗦	017	Méditation (Thaïs)
008	拜年	018	Green Sleeves
009	金蛇狂舞	019	Little Brown Jug
010	送我一支玫瑰花	020	London Bridge

示范乐曲一览表 (KB-191/KB-190)

编号	乐曲名称	编号	乐曲名称
001	霸王	009	Pastorale
002	水乡梦	010	The Entertainer
003	中国fusion	011	Twinkle Twinkle Little Star
004	草原春韵	012	Ode to Joy
005	庆丰收	013	Pizzicato Polka
006	花儿与少年	014	Méditation (Thaïs)
007	快乐的罗嗦	015	Green Sleeves
008	Für Elise		

演奏各种乐器音色

本乐器包含大量高品质的真实音色，包括钢琴、弦乐、吉他、中国民族乐器和其它等音色。音色一览表在48页提供。

选择并演奏一种音色

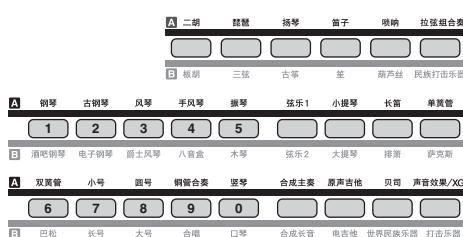
1 按下【音色】按钮选择您需要的音色目录所属的音色组（A或B）。

分组 A 音色类别印刷在每个音色目录按钮的上方，分组 B 类别印刷在下方。

该按钮可以在两个组之间切换；LED亮起时，可以选择B组的音色。



2 按下音色目录下其中一个按钮，可以选择需要的音色目录。



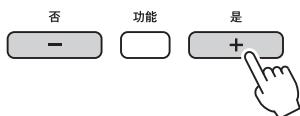
注

- 按下音色目录按钮时，最后选定的类别中的音色会被调出。



3 用【-/否】/【+/是】按钮选择需要的音色。

只有当前音色目录中的编号可以选择。



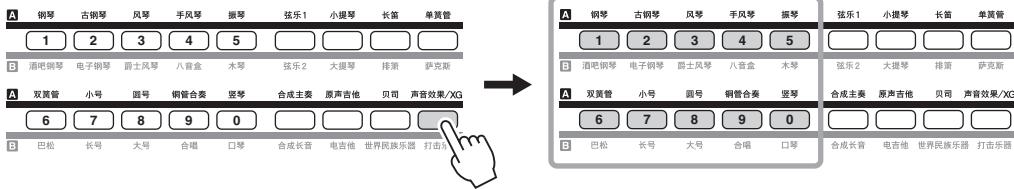
注

- 如要调出当前类别中第一个音色，可以同时按下【-/否】和【+/是】按钮。

直接输入编号，选择音色

按住【声音效果/XG】按钮（位于音色目录按钮右下方）直到出现“VoiceNo.on”，然后用对应的音色目录按钮（以号码标记）按需输入三位数号码。每个音色都可以在音色一览表中找到（48页）。

选择编号后，还可以用【-/否】/【+/是】按钮改变为上一个或下一个编号。所有音色号码都会以顺序出现，无论属于哪个目录。



如要退出编号输入模式，请按下〔音色〕按钮。（出现“VoiceNo. oFF”。）

4 弹奏键盘。

注】

- 如果需要更随节拍器一起弹奏，请在节拍器类别下播放一个伴奏（16页）。

演奏打击乐器和声音效果

民族打击乐器组、打击乐器组中的音色以及声音效果/XG类别中的某些音色，是套鼓鼓组、打击乐器或声音效果的集合。各种音色被分配到每个键，演奏时可以产生不同的音色。详情请参考54页的打击乐器/琴键分配列表。

演奏琶音音色（KB-291/KB-290）

选定了主音色中一个介于210和219之间的音色编号时，琶音功能会自动被打开。使用琶音功能时，您只需在键盘上演奏或按下组成和弦的音符即可产生琶音（分解和弦）。例如，只弹奏一个三和弦的根音、三度和五度音，琶音功能会按照您演奏的音符自动创建一个琶音类型的乐句。该功能可用来为您的演奏添加自动的变奏。

现在您可以尝试在键盘上演奏一个或多个音符触发琶音器回放。



注】

- 可以用〔功能〕按钮改变诸如琶音类型等琶音相关设置（61页）。（参考33页，功能No. 029-032。）
- 一旦播放示范曲或打开和声效果，琶音功能将自动关闭。如需打开琶音功能，需要再次选择一个琶音音色。
- 如果音色分割功能打开，琶音效果只会应用到分割音色。主音色和双音色不受影响。

单触设置

注】

- 单触设置功能只对预设伴奏有效。

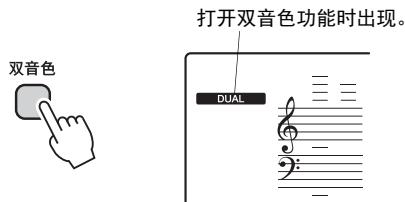
有时决定选择哪些理想的音色来演奏伴奏（16页），可能比较费神。单触设置可以自动调出最优的音色，从而在选定的伴奏中演奏。要激活这个功能，只需选择音色号码000（直接输入编号）。

叠加两种音色（双音色）

您可以在同一音色分层中演奏两种音色。您在12页中选择的音色称为主音色，您还可以演奏第二个音色，叫做双音色。



按下 [双音色] 按钮可以打开或关闭双音色。



更改双音色

选择一个主音色时，会自动选定一个最适合主音色的双音色，不过您还可以手动选择一个不同的双音色。

1 同时按下 [双音色] 按钮和音色类别下某一个按钮，可以选择需要的音色类别。

“D. Voice”标志会短暂出现，用来选择一个双音色。选择双音色的过程中，“VOICE”图标不会出现。

2 用 [-/否] / [+/是] 按钮选择需要的音色。

3 按 [音色] 按钮，可以退出双音色设置画面。

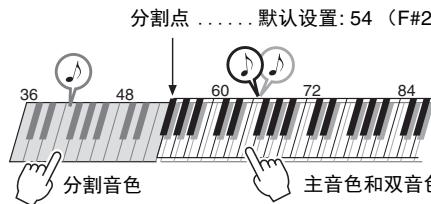
会出现主音色名称和“VOICE”的图标。

注

- 改变主音色会将双音色重置为默认设置。
- 可以用 [功能] 按钮改变双音色相关设置。（参考32页，功能 No. 012-016。）

使用左手和右手演奏不同音色（音色分割）

可以在键盘的音色分割点左侧和右侧演奏不同的音色。在分割点的右侧可以演奏主音色和双音色，而在分割点左侧演奏的音色就是所谓的“分割音色”。



注

- 可以改变分割点。（参考32页，功能No. 018。）

按下【音色分割】按钮打开或关闭音色分割功能。



更改音色分割

1 同时按下【音色分割】按钮和音色类别下某一个按钮，可以选择需要的音色类别。

“S. Voice”标志会短暂出现，用来选择一个分割音色。选择分割音色的过程中，“VOICE”图标不会出现。

2 用【-/否】/【+/-是】按钮选择需要的音色。

3 按【音色】按钮，可以退出分割音色设置画面。

会出现主音色名称和“VOICE”的图标。

注

- 可以用【功能】按钮改变分割音色的相关设置。（参考32页，功能No. 017-022。）

改变分割点

可以用【功能】按钮改变分割点。（参考32页，功能No. 018。）

跟随伴奏进行弹奏

本乐器具有各种音乐流派的伴奏和节奏模板（称作“伴奏型”），包括流行、世界音乐等等。该功能可以让您自动创建——甚至能完全由您自己演奏的全编制乐队或管弦乐队的音色。伴奏一览表在59页中提供。

只演奏伴奏中的节奏声部

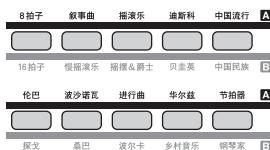
试着只跟随用鼓组音色播放的节奏声部演奏一段旋律。您可以让各伴奏风格中不同的节奏发声。

1 按下【伴奏型】按钮选择您需要的伴奏类别所属的伴奏组（A 或 B）。

分组 A 伴奏类别印刷在每个伴奏目录按钮的上方，分组 B 类别印刷在下方。
该按钮可以在两个组之间切换；LED 亮起时，可以选择 B 组的伴奏。

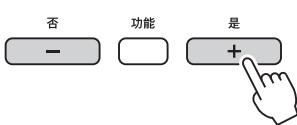


2 按下伴奏目录下其中一个按钮，可以选择需要的伴奏目录。



3 用【-/否】/【+/是】按钮选择需要的伴奏。

只有当前伴奏型目录中的编号可以选择。



直接输入编号，选择伴奏

按住【节拍器】按钮（位于伴奏目录按钮右下方）直到出现“StyleNo. on”，然后用对应的伴奏目录按钮（以号码标记）按需输入三位数号码。每个伴奏型都可以在伴奏一览表中找到（59页）。使用 KB-291/KB-290 时，从 USB 存储设备或本乐器（43页）内部存储器载入的伴奏会被编号为 191。

选择编号后，还可以用【-/否】/【+/是】按钮选择上一个或下一个编号。所有伴奏号码都会以顺序出现，无论属于哪个目录。

注】

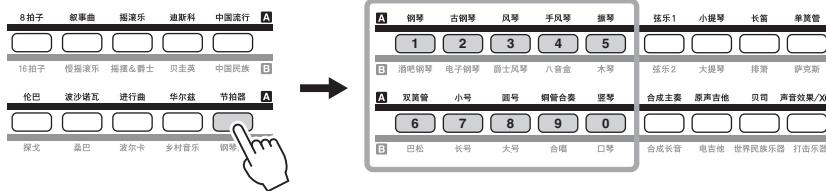
- 某些伴奏风格的节奏不发声。想使用这些伴奏时，请参看17页的介绍。

注】

- 按下伴奏型目录按钮时，选定目录中的最后选定伴奏型会被调出。
- (KB-291/KB-290)
您还可以选择在其它乐器上创建的伴奏。如要完成该操作，请在本乐器中载入伴奏文件（43页）。所载入的伴奏会自动编号为 191，并可以直接通过输入编号被选定（下列内容的步骤3）。

注】

- 如要调出当前类别中第一个伴奏，可以同时按下【-/否】和【+/是】按钮。



如要退出编号输入模式，请按下〔伴奏型〕按钮。（出现“StyleNo. oFF”。）

4 按〔起动/停止〕按钮播放伴奏的节奏。



5 再按一次〔起动/停止〕按钮停止播放。

跟随自动伴奏进行弹奏

伴奏包含自动伴奏功能，只要用左手在键盘上按下一个和弦，就可以产生自动伴奏。

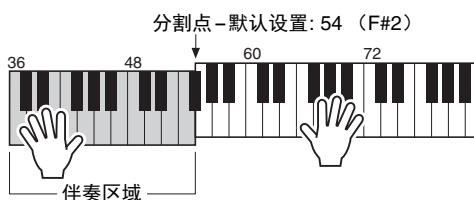
1 选择一个伴奏型（16页上的第1-3步）。

2 按〔和弦伴奏开/关〕按钮打开自动伴奏功能。



自动伴奏功能打开时

分割点左侧的键盘区域就变成伴奏区，并且只能用来指定伴奏和弦。

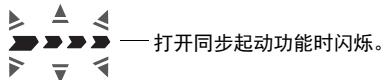


注】

- 可以改变分割点。（参考32页，功能No. 018。）

3 按下【同步起动】按钮可以打开同步起动功能。

打开同步起动功能时，可以通过在键盘的伴奏区弹奏任意键启动伴奏。



4 在键盘的伴奏区演奏一个和弦，启动播放。

尝试用左手演奏和弦，用右手演奏旋律。

5 按【起动/停止】按钮停止伴奏的播放。



注】

- 按下【同步起动】按钮只会起动选定伴奏的节奏声部。只要在键盘的伴奏区域弹下琴键，贝斯和和弦就会开始播放。

只弹奏和弦的声音

当【和弦伴奏开/关】按钮打开（“ACMP ON”图标出现在显示屏中）、而同步起动关闭时，在键盘的左手伴奏区域弹奏和弦，可以产生不带伴奏的和弦声音。该功能可以用来为键盘右手区域弹奏的旋律添加和声。

改变分割点

可以用【功能】按钮改变分割点。（参考32页，功能 No. 018。）

和弦表

本和弦列表为不了解和弦的用户提供了一些常用和弦。由于还有很多非常实用的和弦以及很多不同的应用方法，因此请另外参阅市售的和弦书籍深入研究。

★ 表示根音音符。

大调和弦	小调和弦	七和弦	小七和弦	大七和弦
C	Cm	C ₇	Cm ₇	CM ₇
D	Dm	D ₇	Dm ₇	DM ₇
E	Em	E ₇	Em ₇	EM ₇
F	Fm	F ₇	Fm ₇	FM ₇
G	Gm	G ₇	Gm ₇	GM ₇
A	Am	A ₇	Am ₇	AM ₇
B	Bm	B ₇	Bm ₇	BM ₇

- 除了下列和弦，在“根音”位置也可以使用和弦转位。m7, m7**flat**5, 6, m6, sus4, aug, dim7, 7**flat**5, 6(9), sus2
- 如果任何音符被省略，就无法识别7sus4和m7(11)和弦的转位。
- sus2和弦通常仅标出根音名称。
- 如果您演奏了一个不存在的和弦，和弦的名称不会在显示画面中出现，伴奏也只会回放节奏和贝司声部。

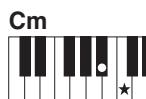
单指和弦

此方法可供您使用一、二或三根手指在键盘的伴奏区单指演奏和弦。

根音C相关



要演奏大调和弦
按和弦的根音音符
（★）。



要演奏小调和弦
按根音音符及其左侧最近的黑键。



要演奏七和弦
按根音音符及其左侧最近的白键。



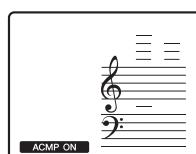
要演奏小七和弦
按根音音符及其左侧最近的黑、白两键（总共三个键）。

控制伴奏的播放

同步停止

[和弦伴奏开/关] 打开时（“ACMP ON”图标出现在画面中），打开或关闭同步结束功能。同步结束打开时，只有在键盘的伴奏区域按下和弦，伴奏才会播放，放开琴键时，伴奏即停止。

同步结束打开时会出现。



前奏和尾声

- 播放停止时：
播放伴奏之前按下该按钮，可以在起动时添加一小段前奏。当前奏播放结束后，伴奏风格会自动切换回主奏段。
- 播放过程中：
按下该按钮可以切换回结尾段落，结尾段落完整播放一遍后自动停止播放。在尾奏播放还没有结束的时候，再按一次该按钮，可以获得一个渐慢的尾奏（渐弱）。

同步起动

设定同步起动功能，以便预备开始或取消。同步起动处于预备开始状态（显示屏中的节奏指示灯闪烁）时，您可以按照下列方法开始播放：

- 当 [同步起动开/关] 关闭时，按下任意键可以起动节奏声部的播放。
- 当 [同步起动开/关] 按钮打开时，在伴奏区域弹奏一个和弦可以起动所有声部的播放。

伴奏播放过程中如果按下该按钮，可以停止播放并将同步起动功能设定为预备开始状态。

起动和停止

起动和停止伴奏的播放。

主奏A/B和自动插入

- 播放停止时：
按下这些按钮可以选择要起动主奏A还是主奏B段落。
- 播放过程中：
按下这些按钮能够在主奏乐段A和主奏乐段B的播放之间进行切换，并自动添加一段插入模板，使乐曲自然流畅地过渡到下一乐段。如要欣赏完整的过门，可以在需要欣赏的小节的第一拍上（或前一小节的最后一拍之后）按下该按钮。如要试听完整的插入乐段，可以在所需小节的第一拍（或在前一个小节的最后一拍之后）上按下这个按钮。

对使用乐段所采用的方法，我们有些好的建议

■ 设置

- 选择需要的伴奏型（16页上的第1-3步）。
- 按 [和弦伴奏开/关] 按钮打开伴奏功能。
- 按 [前奏/尾声] 按钮。
- 按下 [主奏/自动插入 A] 或 [主奏/自动插入 B] 按钮选择主奏乐段A或B。
- 按 [同步起动] 按钮打开同步起动功能。

现在可随时开始演奏前奏。

■ 开始演奏

- 演奏左手和弦后，所选伴奏的前奏立即开始。
- 如果需要，可以按下 [主奏/自动插入A] 或 [主奏/自动插入B] 按钮选择主奏乐段。

■ 尾声

- 按下 [前奏/尾声] 按钮可以添加一段尾声。
一段尾声乐段会开始播放，然后伴奏的播放会自动停止。

改变伴奏的速度

用速度[+]和[-]按钮从11 到280（拍/每分钟）调节速度。



注

- 如要将速度重置为默认值，请同时按下速度[+] 和[-]按钮。

调整伴奏音量

用伴奏音量[+]和[-]按钮调整伴奏的音量。



注

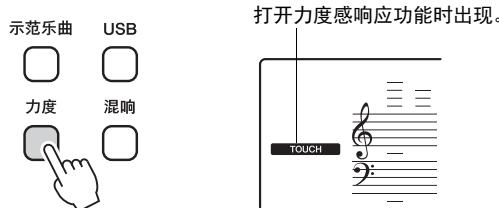
- 如要将音量重置为默认值，请同时按下伴奏音量[+] 和[-]按钮。

便捷的演奏功能

打开/关闭力度感响应功能

力度感响应功能，可以让您根据演奏琴键力度的大小控制音符的音量。

按下「力度」按钮可交替打开或关闭力度感响应功能。此按钮关闭时，无论用多大力度弹奏键盘，都产生相同音量的声音。



调节力度感响应灵敏度

力度灵敏度，或演奏力度产生多大的音色音量，可以通过「功能」按钮进行设置。（参考32页，功能 No. 007。）

以半音为单位移调

本乐器的总体音高能够以半音为单位进行移调，这样能够以不同的调号或配合不同歌手和乐器的音高进行演奏。例如，选择了5，演奏C键就产生音符F，也就是说用c调指法演奏F大调的乐曲。可以用「功能」按钮执行移调操作。（参考31页，功能 No. 003。）

微调音高

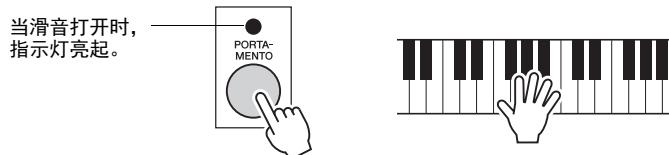
您能够以大约0.2Hz为单位，对数码钢琴的总体音高进行微调。这可以让本乐器的音高完全匹配其它乐器或CD音乐的音高。

可以用「功能」按钮执行调音操作。（参考31页，功能 No. 004。）

打开/关闭滑音

您可以用滑音效果在连续演奏的音符之间创建一种平滑的音高过渡。滑音是在连奏的方式下产生的（也就是前一个音符未释放就弹下了下一个音符）。

按[PORTAMENTO]按钮打开/关闭滑音效果。

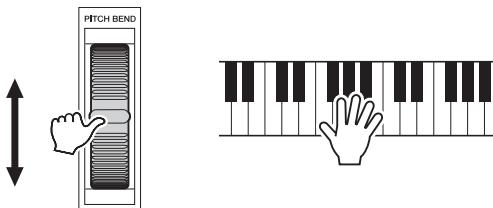


改变滑音时间

可以用「功能」按钮执行滑音时间的更改操作。（参考31页，功能 No.006。）

使用弯音轮

[PITCH BEND]（弯音）轮可给您在键盘上演奏的音符添加平滑的音调变化。向上滚动弯音轮可调高音调，向下滚动则可调低音调。松开后，弯音轮会自动回复到中心位置，此时键盘的音调也恢复到标准状态。

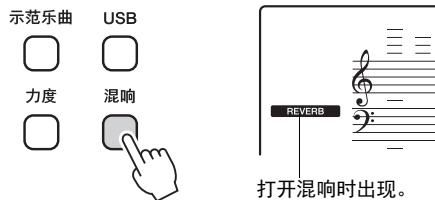


调整弯音范围

可以用 [功能] 按钮调整弯音范围。（参考31页，功能 No. 005。）

添加混响

通过使用混响效果，可营造出类似音乐厅的丰富环境氛围。
按下 [混响] 按钮可交替打开或关闭混响效果。



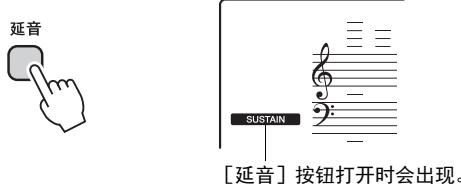
改变混响类型

选择伴奏或乐曲时，会自动为所用音色选择最佳混响类型。如果需要，可以用 [功能] 按钮选择不同的混响类型。（参考 33 页，功能 No. 023。）

添加延音

延音效果可以向音色中添加舒缓、自然的延迟。延音对钢琴和管弦乐器音色特别有效，可以让声音在缓慢演奏的乐章中变得更加丰富、更加逼真。

按下 [延音] 按钮可交替打开或关闭延音效果。连接了可选购的踏板时（10页），可以用踏板控制延音效果。



[延音] 按钮打开时会出现。

添加合唱效果

通过使用合唱效果，可产生浑厚的声音，类似于同时演奏许多相同的音色所产生的效果。选择伴奏或乐曲时，会自动为所用音色选择最佳叠奏类型。如果需要，可以用 [功能] 按钮选择不同的合唱效果类型。（参考33页，功能 No. 025。）

添加和声

多种和声效果可以用来加强您的演奏效果。和声效果会添加到您在键盘上演奏的主音色。和声类型一览表可以在60页中找到。

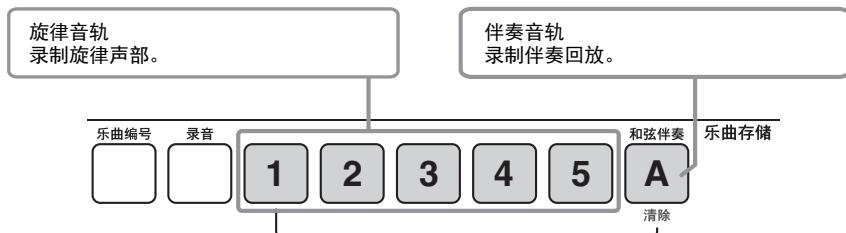
和声的打开/关闭设置和其它和声相关设置可以通过 [功能] 按钮进行更改。（参考33页，功能No. 026-028。）



表示打开了和声功能。

录制您的演奏

您最多可以录制5首演奏的乐曲并将它们存储为用户乐曲 101-105。每首用户乐曲包含最多共6轨的录音：5个旋律轨和1个伴奏轨。每个音轨可单独录制。



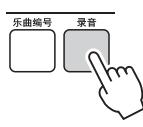
注】

- 已录制的演奏的内容可以保存到 USB 存储设备 (KB-291/KB-290)；42 页或计算机 (45 页)。
- 分割音色不能录音。
- 伴奏编号、伴奏音量和所有通过「功能」按钮 (31 页) 完成的设置，在录音过程中不能改变。

简单录制乐曲

1 按 [录音] 按钮。

有效的最低用户乐曲号码（不包含任何数据）会出现，同时音轨“1”字样在闪烁。如果要录音到另一个乐曲号码，请使用 [-/否] / [+/是] 按钮选择需要的乐曲号码。



注意

- 如果所有用户乐曲（乐曲编号 101-105）都包含录制的数据，则会自动选择乐曲编号 101。如果将自己的演奏录制到含有以前数据的乐曲，以前数据将会被新数据覆盖。

注】

- 如果您想同时录制一个伴奏，可以在按下「录音」按钮之前，打开「和弦伴奏开关」按钮。按下「录音」按钮时，除了1之外，音轨A也会闪烁。

要取消录制，再按一次「录音」按钮。

2 弹奏键盘时即开始录音。

您也可以通过按「起动/停止」按钮启动录音。

3 通过按「起动/停止」按钮或「录音」按钮停止录音。

“Writing!”（写入！）提示信息会出现，数据被保存。



按「起动/停止」按钮可播放新录制的演奏。

注意

- 当画面中出现“Writing!”的信息，请勿关闭本乐器电源，否则可能会导致数据丢失。

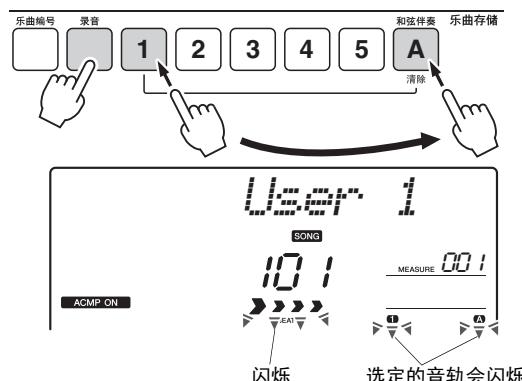
录制特定音轨

1 为录音选择需要的用户乐曲号码。

按下 [乐曲编号] 按钮，然后用 [-/否] / [+/是] 按钮选择需要的乐曲编号。

2 选择要录音的音轨。

在按住 [录音] 按钮的同时，按下要录制到的目标旋律音轨按钮[1]–[5]的其中一个。如果同时还要录制一个伴奏，请按住 [录音] 按钮的同时，按下伴奏轨按钮 [A]。



如要取消音轨的录音，请按下选定音轨所对应的按钮。

3 弹奏键盘时即开始录音。

您也可以通过按 [起动/停止] 按钮启动录音。

4 通过按 [起动/停止] 按钮或 [录音] 按钮停止录音。

“Writing!”（写入！）提示信息会出现，数据被保存。



按 [起动/停止] 按钮可播放新录制的演奏。

要录制其它音轨

重复步骤2-4录制其它任何音轨。选择一个未录制的音轨——音轨按钮[1]–[5]、[A]——您就可以一边欣赏以前录制的音轨（画面上将显示播放的音轨），一边录制新音轨。您还可以将以前录制的音轨设为静音（设为静音的音轨不会出现在画面上），同时录制新音轨。

要重新录制音轨

只需选择您要重新录音的音轨。新资料将覆盖掉以前的数据。

注意

- 如果录制到一个包含以前所录制数据的音轨，以前的数据将会被覆盖并丢失。

注】

- 您可以选择在录制或播放其它音轨的同时，是否播放以前录制的音轨（29页）。
- 当伴奏轨[A]被选定进行录音时，自动伴奏功能会自动打开（“ACMP ON”图标会出现在显示屏中）。在录音过程中，不能打开或关闭自动伴奏功能。
- 如果打开了自动伴奏功能，并且伴奏轨[A]没有数据，旋律轨被选定时伴奏轨[A]会自动被选定进行录音。如果只希望录制旋律音轨，请务必关闭伴奏音轨[A]。

注意

- 当画面中出现“Writing!”的信息，请勿关闭本乐器电源，否则可能会导致数据丢失。

注】

- 如果要随着节拍器的声音（它也是伴奏之一）录制一段旋律，一旦录音结束，您可能希望从数据中删除节拍器的声音。如要实现该目的，请通过音轨清除操作（27页）清除伴奏轨[A]。

删除用户乐曲

可以用两个方法之一删除已录制的用户乐曲。一是删除整首用户乐曲（乐曲清除），另一种是从一首用户乐曲中删除特定的音轨（音轨清除）。

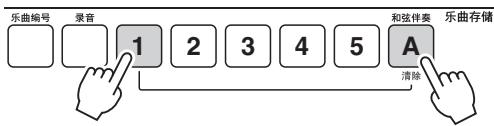
乐曲清除——删除用户乐曲

1 选择您要清除的用户乐曲的编号。

按下〔乐曲编号〕按钮，然后用〔-/否〕 / 〔+/是〕按钮选择需要的乐曲编号。

2 同时按下并按住乐曲存储[1]和[A]按钮超过1秒以上。

此时画面上将出现一则确认信息。



注意

- 当画面上出现“Writing!”的信息，请勿关闭本乐器电源，否则可能会导致数据丢失。

3 按〔+/是〕按钮。

此时画面上将出现“Sure?”确认信息。按〔-/否〕按钮可取消清除操作。

4 再次按〔+/是〕按钮可清除乐曲。

乐曲被清除时，屏幕上将出现“Writing!”信息。

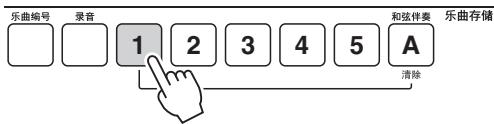
音轨清除——从用户乐曲中删除特定音轨

1 选择您要清除的用户乐曲的编号。

按下〔乐曲编号〕按钮，然后用〔-/否〕 / 〔+/是〕按钮选择需要的乐曲编号。

2 按住对应于要清除音轨的音轨按钮([1]-[5]、[A])达一秒以上。

此时画面上将出现一则确认信息。



注意

- 当画面上出现“Writing!”的信息，请勿关闭本乐器电源，否则可能会导致数据丢失。

3 按〔+/是〕按钮。

此时画面上将出现“Sure?”确认信息。按〔-/否〕按钮可取消清除操作。

4 再次按下〔+/是〕按钮清除音轨。

音轨被清除时，屏幕上将出现“Writing!”信息。

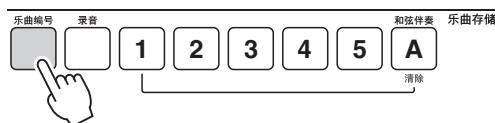
播放乐曲

在本章您将学习如何播放录制在本乐器（25页）中的乐曲、如何播放从计算机（46页）传输来的乐曲或将乐曲保存到USB存储设备（KB-291/KB-290）（42页）。

选择乐曲并播放

1 调出所需的已存乐曲所在的存储。

- 播放本乐器中的乐曲时：
按下〔乐曲编号〕按钮。

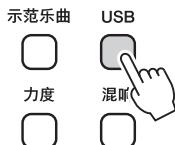


- 播放本USB存储设备中的乐曲时：(KB-291/KB-290)

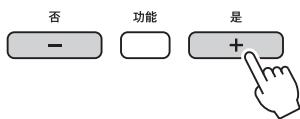
确定USB存储设备已连接到USB「TO DEVICE」端口，然后按下〔USB〕按钮。

注

• 连接USB存储设备时，请先行阅读“连接USB存储设备”章节（38页）。



2 用〔-否〕 / 〔+是〕按钮选择需要的乐曲编号。



注

• 要快速跳转到乐曲101，可以同时按下〔-否〕和〔+是〕按钮。

乐曲类型 (KB-291/KB-290)

乐曲编号	说明
101-105	录制到本乐器的用户乐曲（25页）。
201-299	从计算机发送的乐曲（46页）。
301-700	保存在已连接的USB存储设备中的乐曲（42页）。

乐曲类型 (KB-191/KB-190)

乐曲编号	说明
101-105	录制到本乐器的用户乐曲（25页）。
201-456	从计算机发送的乐曲（46页）。

3 按〔起动/停止〕按钮开始播放。

在播放期间，画面上会显示当前小节。



MEASURE 00 1 —— 当前小节

4 再按一次〔起动/停止〕按钮停止播放。

控制乐曲的播放

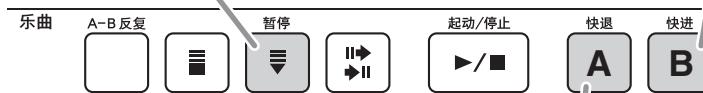
乐曲暂停、快退和快进

暂停

按下该按钮可以暂停播放。再按一次此按钮，可以从停止点恢复播放。

快进

按住该按钮可以快速向前跳到乐曲中靠后的点。

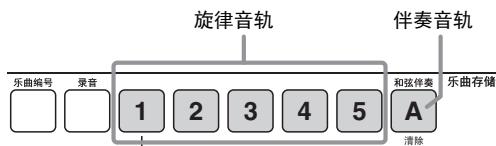


快退

按住该按钮可以快速向后跳回乐曲中靠前的点。

将乐曲的音轨设置为静音

乐曲由几个音轨组成。您可以将各个单独的音轨分别设置为静音，自己在键盘上演奏静音的部分，或只是将希望听到的部分之外的其它音轨设为静音。如要静音一个音轨，可以按下对应音轨的按钮（音轨[1]-[5]和[A]）。再次按下相同按钮，可以取消音轨静音。



未亮起时：音轨被静音或音轨不包含数据

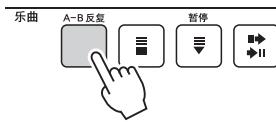


亮起：音轨将播放

重复播放

您可以指定一首乐曲的一部分——反复播放时，“A”是起点，“B”是终点。该功能称为A-B反复，便于重复练习难度较大的乐段。音轨静音功能（参考前一章）可以同时使用。

- 开始播放乐曲并在您希望重复的段落开始处（“A”点）按下[A-B反复]按钮。

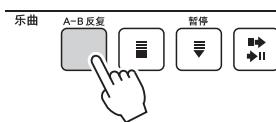


【注】

- 反复播放的起点和终点可以按一个小节为增量进行指定。

- 在要重复部分的终点（“B”点）再一次按下[A-B反复]按钮。

预备数拍之后，乐曲中指定的A-B区域会开始反复播放。



【注】

- 如要将乐曲结束点设置为B点，请首先设置好A点，然后不再按[A-B反复]按钮，一直等到播放到达乐曲终点。这样可以自动将乐曲的结尾设置为B点。

- 按[起动/停止]按钮停止播放。

- 若要取消A和B点，请再次按下[A-B反复]按钮。

选择不同的乐曲或使用另一个功能也可以取消A/B点。

改变乐曲速度

用速度[+]和[-]按钮从11到280（拍/每分钟）调节速度。



【注】

- 如要将速度重置为默认值，请同时按下速度[+]和[-]按钮。

调节乐曲音量

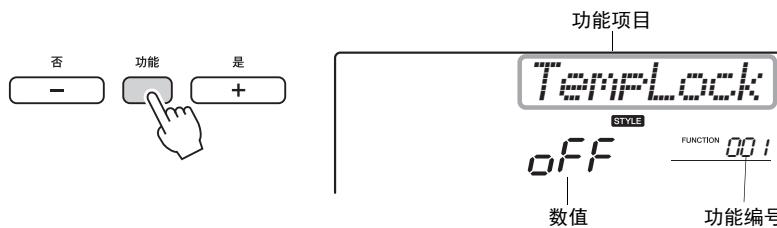
可以用[功能]按钮改变乐曲的音量。（参考31页，功能No.002。）

功能设置

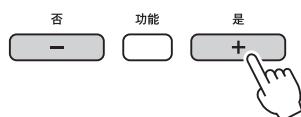
[功能] 按钮可以执行与调整或加强声音有关的多种操作。更多可用功能请参考下列功能一览表。

1 按几次 [功能] 按钮，直至出现所需项目。

每次按下 [功能] 按钮，功能编号即提高一个。您还可以按住 [功能] 按钮然后按下 [-/否] 按钮，以1为单位减少功能编号。



2 使用 [-/否] / [+/是] 按钮设置数值。



注

- 录音过程中或示范曲播放过程中，不能设置任何功能。
- 同时按下 [-/否] 和 [+/是] 按钮，可以快速调出选定功能的默认设置。

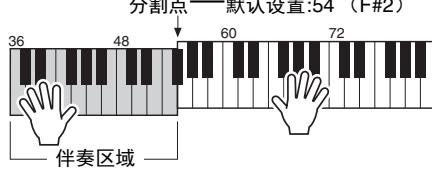
3 按下 [音色] 或 [伴奏型] 按钮可以从功能设置中退出。



功能一览表

编号		功能	显示屏	设定范围	默认设置	说明
KB-291/ KB-290	KB-191/ KB-190					
一般故障						
001	001	速度锁定	TempLock	ON/OFF	OFF	改变伴奏时，决定播放的速度是否改变。 • ON：保持前一个速度设置。 • OFF：速度更改为选定伴奏的默认速度。
002	002	乐曲音量	SongVol	000 – 127	100	确定乐曲播放的音量。只有当“SONG”图标出现在画面中时才能更改该项。
003	003	移调	TransPos	-12 – 00 – 12	00	以半音为增量确定乐器的音调。该项不会应用到打击乐器音色或声音效果音色（54页）。
004	004	调音	Tuning	427.0Hz – 453.0Hz (=A3)	440.0Hz (=A3)	以大约0.2 Hz为增量确定乐器的音调。该项不会应用到打击乐器音色或声音效果音色（54页）。
005	005	弯音范围	PBRange	01 – 12	02	以半音为增量决定弯音范围。
006	006	滑音时间	PortTime	000 – 127	64	确定滑音时间（音高变化时间）。 快捷键： 按住[PORTAMENTO]按钮超过1秒钟，可以跳跃到该画面。

功能设置

编号		功能	显示屏	设定范围	默认设置	说明
KB-291/ KB-290	KB-191/ KB-190					
007	007	力度响应灵敏度	TouchSns	1 (Soft) 2 (Medium)/ 3 (Hard)	2 (Medium)	只有在力度感应回功能打开时出现。音量越高，就需要越大的力度演奏键盘，才能产生较大音量。 快捷键： 按住「力度」按钮超过1秒钟，可以跳跃到该画面。
主音色						
008	008	主音色音量	M. Volume	000 – 127	各音色各不相同	决定键盘演奏的主音色的音量。
009	009	主音色八度	M. Octave	-2 – 0 – 2	各音色各不相同	以八度为单位决定键盘上演奏的主音色的音高。
010	010	主音色混响级别	M. Reverb	000 – 127	各音色各不相同	混响效果打开时，该项可以决定键盘上演奏的主音色的深度。
011	011	主音色合唱效果电平	M. Chorus	000 – 127	各音色各不相同	合唱效果打开时，该项可以决定键盘上演奏的主音色的合唱效果电平。
双音色						
012	012	双音色	D. Voice	001 – 697 (KB-291/KB-290) 001–512 (KB-191/KB-190)	各音色各不相同	选择双音色。按下任意音色目录按钮可以选择需要的类别，然后通过「/-否」/「/+是」按钮选择音色。音色类别组 A 或 B 不能改变；主音色组是固定的。 快捷键： 按住「双音色」按钮超过1秒钟，可以跳跃到该画面。
013	013	双音色音量	D. Volume	000 – 127	各音色各不相同	决定键盘演奏的双音色的音量。
014	014	双音色八度	D. Octave	-2 – 0 – 2	各音色各不相同	以八度为单位决定键盘上演奏的双音色的音高。
015	015	双音色混响电平	D. Reverb	000 – 127	各音色各不相同	混响效果打开时，该项可以决定键盘上演奏的双音色的深度。
016	016	双音色合唱效果电平	D. Chorus	000 – 127	各音色各不相同	合唱效果打开时，该项可以决定键盘上演奏的双音色的合唱效果深度。
分割音色						
017	017	音色分割	S. Voice	001 – 697 (KB-291/KB-290) 001–512 (KB-191/KB-190)	各音色各不相同	选择分割音色。按下任意音色目录按钮可以选择需要的类别，然后通过「/-否」/「/+是」按钮选择音色。 快捷键： 按住「音色分割」按钮超过1秒钟，可以跳跃到该画面。
018	018	分割点	SplitPnt	000 – 127 (C-2 – G8)	054 (F#2)	决定分割点，播放伴奏时，分割点可以为键盘设置一个单独的区域用以演奏和弦。   快捷键： 按住「[和弦伴奏开/关」按钮超过一秒，可以快速跳跃到这个画面。
019	019	分割音色音量	S. Volume	000 – 127	各音色各不相同	决定键盘演奏的分割音色的音量。
020	020	分割音色八度	S. Octave	-2 – 0 – 2	各音色各不相同	以八度为单位决定键盘上演奏的分割音色的音高。

编号		功能	显示屏	设定范围	默认设置	说明
KB-291/ KB-290	KB-191/ KB-190					
021	021	分割音色混响电平	<i>S. Reverb</i>	000 – 127	各音色各不相同	混响效果打开时，该项可以决定键盘上演奏的分割音色的混响电平。
022	022	分割音色合唱效果电平	<i>S. Chorus</i>	000 – 127	各音色各不相同	合唱效果打开时，该项可以决定键盘上演奏的分割音色的合唱效果深度。
效果						
023	023	混响类型	<i>Reverb</i>	01 – 11	选定伴奏或乐曲的最佳类型	确定混响类型（60页），包括关闭（11）。 快捷键： 按住「和弦」按钮超过1秒钟，可以跳跃到该画面。
024	024	混响级别	<i>Reverb Level</i>	000 – 127	064	决定整个乐器的混响效果深度。
025	025	合唱效果类型	<i>Chorus</i>	1 – 5	选定伴奏或乐曲的最佳类型	确定合唱效果类型（60页），包括关闭（5）。
026	026	和声开/关	<i>Harmony</i>	ON/OFF	OFF	打开或关闭和声效果旁通。
027	027	和声类型	<i>Harmony Type</i>	01 – 26	各音色组合的差异	确定和声类型（60页）。
028	028	和声音量	<i>Harmony Vol</i>	000 – 127	各音色组合的差异	确定和声效果的音量。
琶音						
029	029	琶音类型	<i>Arp Type</i>	001 – 150	各主音色各不相同	确定琶音类型（61页）。
030	030	琶音力度	<i>Arp Velocity</i>	1 (Original)/ 2 (Thru)	各配音类型各不相同	决定琶音回放的音量是否受您演奏力度的控制。 • Original: 无论以何种力度演奏键盘，都保持相同的音量。 • Thru: 根据您演奏键盘的力度改变音量。
031	031	琶音量化	<i>Quantize</i>	1 (Off)/ 2 (1/8)/ 3 (1/16)	各配音类型各不相同	决定音符时值是否对准或校正为让琶音同步于伴奏或乐曲。 • Off: 琶音的回放不与伴奏或乐曲同步。 • 1/8: 将不合拍音符对准最近的四分音符。 • 1/16: 将不合拍音符对准最近的八分音符。
032	032	琶音踏板功能	<i>Pedal Func</i>	1 (Sustain)/ 2 (Arp Hold)/ 3 (Hold+Sus)	各音色各不相同	决定使用琶音音色演奏时，踏板的功能。 • Sustain: 踩下踏板，向键盘演奏的主音色和双音色添加延音效果。 • Arp Hold: 踩下踏板，即使放开琴键也保持琶音的播放。 • Hold+Sus: 以上两种方式共同发挥作用。
MIDI						
033	033	PC模式	<i>PC mode</i>	PC1/ PC2/ OFF	OFF	优化与所连接的计算机之间发送/接收演奏数据的MIDI设置。（参考本列表后部。）
034	034	本地控制开/关	<i>Local</i>	ON/OFF	ON	确定乐器的键盘是(ON)否(OFF)控制内置音源发生器。
035	035	外部时钟	<i>Ext Clock</i>	ON/OFF	OFF	确定乐器是与内部时钟(OFF)还是与外部时钟(ON)同步。
036	036	初始值发送	<i>Init Send</i>	–	–	可用于将诸如音色选择等面板设置数据发送到计算机。将演奏数据录制在计算机上运行的音序器应用程序之前，最好先发送和录制面板设置数据，以便能用相同的面板设置播放已录制的演奏内容。 按「+/是」发送，按「-/否」取消。数据发送成功后，会出现“End”提示。
其它						
037	037	冻结模式	<i>Freeze</i>	ON/OFF	OFF	设置为ON时，不会调出任何伴奏设置，即使按下了注册存储按钮（37页）。该功能在您需要切换音色和其他设置、同时又要保持相同伴奏时非常实用。
038	038	电池类型	<i>Battery</i>	Alkaline (碱性电池) / Ni-MH	Alkaline	确定要使用的电池类型。 • Alkaline: 用于使用碱性电池或锰电池。 • Ni-MH: 用于使用Ni-MH充电电池。

注】

- MIDI（乐器数字接口）是电子乐器和音乐设备之间通信的标准接口。详情请参考市售MIDI相关书籍。

注】

- (KB-291/KB-290)
只有选定了琶音音色时，琶音相关设置（功能No. 029-032）才可以改变（13页）。

功能设置

■ PC 模式 (KB-291/KB-290; 功能 No. 033或KB-191/KB-190; 功能No.29)

该功能可以快速配置下列MIDI设置，如下所示。

	PC1	PC2	OFF
Local Control *1	Off	Off	On
External Clock *2	On	Off	Off
Song Out *3	Off	Off	On
Style Out *3	Off	Off	Off
Keyboard Out *3	Off	On	On

*1 On:本乐器的键盘可以控制本身的内建音源。

Off:键盘和控制器与本乐器的音源部分在内部是断开的，所以弹奏键盘或使用控制器时，没有声音发出。

*2 On:本乐器将受到从计算机接收的MIDI时钟信号的控制。

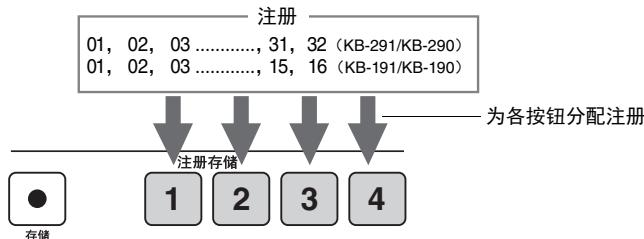
Off:本乐器受自身的内部时钟控制。

*3 On:数据（乐曲/伴奏/键盘演奏）被发送到计算机。

Off:不发送数据。

快速调出自定义面板设置（注册存储）

用注册存储功能，可以将您最喜欢的面板设置（称为注册）保存到存储器，然后只需按下一个键即可快速调出您的自定义面板设置。本乐器可以容纳32个注册（KB-291/KB-290）或16个注册（KB-191/KB-190），其中最多4个可以分配到各个注册存储[1]–[4]按钮，以便快速调出。



默认情况下，默认出厂设置存储在注册No. 01-16（KB-291/KB-290），推荐的注册存储在No. 17-32（KB-291/KB-290）或No. 01-16（KB-191/KB-190）。另外，您可以将您的原始面板设置存储到所需的各个编号。请牢记，将您的面板设置存储为注册，会覆盖和删除预设注册。如需恢复预设注册，请执行初始化操作（47页）。

预设注册列表（KB-291/KB-290）

编号	伴奏 / 音色
01-16	8Beat / Grand Piano
17	中国舞曲 / 二胡 1
18	中国流行叙事曲 1 / 葫芦丝
19	Foxtrot / Vibraphone 1
20	BossaNova / Flute
21	Waltz / String Ensemble 1
22	GuitarSerenade / Sweet! Soprano Sax
23	SlowRock / Violin
24	Ragtime / Sweet! Flute

编号	伴奏 / 音色
25	Swing1 / Alto Sax
26	Beguine / Sweet! Pan Flute
27	ChaChaCha / Big Band Brass
28	Tango / Musette Accordion
29	Samba / Trumpet
30	OberPolka / Clarinet
31	Disco1 / Orchestra Brass
32	Country / Banjo

预设注册列表（KB-191/KB-190）

编号	伴奏 / 音色
01	中国舞曲 / 二胡 1
02	中国流行叙事曲 1 / 葫芦丝
03	Foxtrot / Vibraphone 1
04	BossaNova / Flute
05	Waltz / String Ensemble 1
06	GuitarSerenade / Sweet! Soprano Sax
07	SlowRock / Violin
08	Ragtime / Sweet! Flute

编号	伴奏 / 音色
09	Swing1 / Alto Sax
10	Beguine / Sweet! Pan Flute
11	ChaChaCha / Big Band Brass
12	Tango / Musette Accordion
13	Samba / Trumpet
14	OberPolka / Clarinet
15	Disco1 / Orchestra Brass
16	Country / Banjo

注】

- 选择各个编号，可以调出最佳的面板设置以及前述列表中显示的伴奏和音色。

注册您的面板设置

可保存到注册存储的设置

伴奏设置*

- 伴奏编号、音量、速度
- 自动伴奏打开/关闭
- 分割点
- 主奏段落A/B
- * 使用乐曲功能（当“SONG”图标出现）时，注册存储的伴奏设置（除了分割点）不可用。

音色设置

- 主音色设置（音色编号、音量、八度、混响电平、合唱效果电平）
- 双音色设置（双音色开/关、音色编号、音量、八度、混响电平、合唱效果电平）
- 分割音色设置（分割点、分割音色开/关、音色编号、音量、八度、混响电平、合唱效果电平）

效果设置

- 混响开/关、类型、效果电平

- 合唱效果类型

- 延音开/关

和声设置

- 和声开/关、类型、音量

琶音设定（KB-291/KB-290）

- 琶音类型、力度、量化、踏板功能

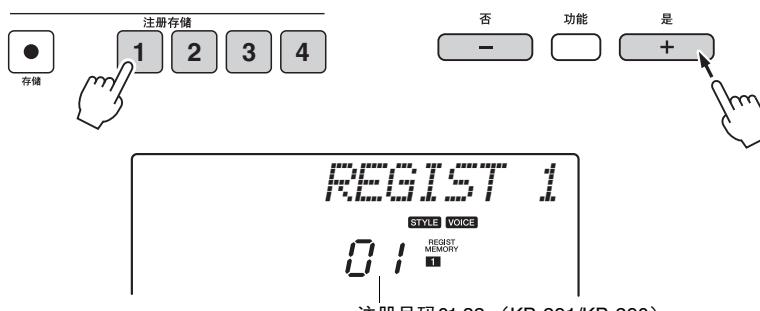
其它设置

- 移调
- 调音
- 弯音范围
- 滑音开/关、时间
- 力度响应开/关

注意

- 当您将注册数据保存到注册号码时，选定注册编号中的注册数据会被覆盖和丢失。确保将您的重要数据保存到USB存储设备（KB-291/KB-290）；40页或计算机（45页）。

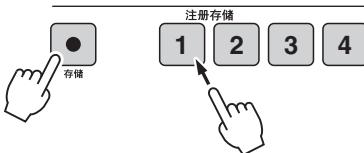
1 按住某个注册存储[1]–[4]按钮，用 [–/否] / [+/是] 按钮选择要保存您的面板设置所需的注册号码。



2 按需要设置面板设置（如音色、伴奏、效果等等）。

3 按住【存储】按钮的同时，按下注册存储[1]–[4]按钮（您在前述步骤1中按过的同一个按钮）

“Writing!”提示信息将出现，面板设置即被保存到步骤1中选定的注册号码。



注意

- 当画面中出现“Writing!”的信息，请勿关闭本乐器电源，否则可能会导致数据丢失。

4 按需重复前述步骤1–3，将您的面板设置保存到各个注册号码。

将注册分配到注册存储按钮并调出

1 按住您要分配注册的注册存储[1]–[4]按钮的其中一个，同时用[–/否] / [+/是]按钮选择一个自己需要的注册号码。

放开手指，您选定的注册结果就被分配到了注册存储按钮。



2 按下注册存储[1]到[4]按钮的其中一个，可以调出已分配到该按钮的注册值。

如果要调出注册值以及其面板设置、又想让伴奏保持前一设置不会改变，请同时按住【双簧管】按钮（位于音色目录按钮左下方）并按下需要的注册存储[1]–[4]按钮。

使用USB存储设备 (KB-291/KB-290)

连接USB存储设备

将USB存储设备连接到本乐器的USB [TO DEVICE]端口，用户乐曲和注册存储可以单独保存到存储设备或从存储设备载入。您还可以从存储设备中载入其它乐器上创建的伴奏。

使用USB[TO DEVICE]端口时的注意事项

本乐器配有一个内置USB[TO DEVICE]端口。当连接USB设备到这个端口时，一定要小心地操控USB设备。使用时请遵循下述重要注意事项。

注

- 有关使用USB设备的详细信息，请参阅USB设备的使用说明书。

USB兼容设备

- USB存储设备（闪存等）

本乐器未必支持所有的商用USB设备。Yamaha不能为您购买的USB设备的操作担保。在购买用于本乐器的USB设备前，请访问下面的网站：

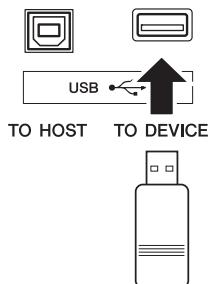
<http://download.yamaha.com/>

注

- 不能连接使用其它USB设备，如电脑键盘或鼠标。

连接USB设备

当连接USB设备到USB [TO DEVICE] 端口时，确保连接器是合适的并以正确的方向连接。



注

- 当连接USB连接线时，确保长度不超过3米。
- 虽然本乐器支持USB1.1标准，但可以在本乐器上连接使用USB2.0的存储设备。不过，传输速率依然是USB1.1的。

使用USB存储设备

将USB存储设备连接到乐器，您可以将制作的数据保存到USB存储设备中，也可以从中读出数据。

可以使用的USB存储设备的数量

USB[TO DEVICE]端口只能连接一台USB存储设备。

格式化USB存储设备

当USB存储设备连接好，提示信息“Unformat”（未格式化）可能出现，提示您格式化该设备。如果需要，选择执行格式化操作（44页）。

注意

- 格式化操作将覆盖以前已有的数据。确保要格式化的存储设备不含重要数据。

保护数据（写保护）

为防止重要的数据被误删除，请使用由设备或介质提供的写保护功能。如果正在执行将数据保存到USB存储设备，确保将写保护功能禁用。

连接/拔下USB存储设备

在将存储设备从设备中取出前，请确认乐器没有在存取数据（如在进行保存和删除操作时）。

注意

- 避免频繁打开/关闭USB存储设备的电源，或频繁地连接/断开USB设备。否则可能会造成本设备“死机”或故障。乐器访问数据（如保存、删除、载入和格式化操作）时或USB设备在本乐器中处于加载状态（“USB”图标闪烁）时，不要拔除USB接口。否则会损坏二者中的数据。

文件控制模式

可以从 File Control (文件控制) 模式中执行诸如保存和载入等USB存储设备的操作。

注

- 使用USB存储设备前, 请务必阅读 (38页) 上的“连接USB存储设备”。
- 为了有助于您的操作, 画面上有时会显示信息 (信息或者确认对话框)。详情请参考62页上的信息列表。
- 如果您在计算机上整理USB存储设备中的文件, 请确保将文件保存在USER FILES文件夹路径下, 不要将它们保存到任何低于第二级 (USER FILES文件夹: 第一级) 的文件夹中, 否则文件可能无法被本乐器识别。

基本操作

1 确保AC电源适配器插入插座。

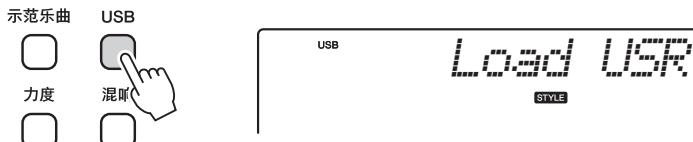
当本乐器使用电池供电时, 不能执行文件控制操作。

2 将USB存储设备连接到USB [TO DEVICE]端口。

等待设备被系统正确加载。



3 如要进入文件控制模式, 请按住[USB]按钮, 直到“Load USR”信息出现。



4 参考下表中相关的页面显示, 执行需要的操作。

操作	页码
将注册存储保存到USB存储设备。	40
从USB存储设备载入注册存储。	40
从USB存储设备中删除注册存储。	41
将用户乐曲保存到USB存储设备。	42
从USB存储设备中删除乐曲文件。	43
将伴奏文件载入到本乐器。	43
格式化USB存储设备	44

5 用 [-/否] / [+/是] 按钮选择“Exit?”, 然后按下 [功能] 按钮从文件控制模式退出。



还可以只按下 [音色] 或 [伴奏] 按钮从文件控制模式退出。

注

- 如果出现“Unformat (未格式化)”信息, 请执行格式化操作 (44页), 才能使本设备使用外接存储设备。
- 在伴奏和乐曲播放及录音过程中, 不能进入文件控制模式。
- 本乐器处于文件控制模式下时, 演奏键盘不会发出声音; 这时只有与文件功能相关的按钮可以使用。

注意

- 执行操作时不要拔除本乐器的电源或拔除USB存储设备。否则会损坏二者中的数据。

注

- 使用附带的Musicsoft Downloader软件可将乐曲载入到本乐器 (46页)。

将注册存储设置保存到 USB 存储设备

注册存储器中的全部注册都能够以单独文件（扩展名：USR）形式保存到USB存储设备。最多可以保存100个文件（文件名称：“USER001”-“USER100”）。

- 1 进入文件控制模式（39页上的步骤1-3）并用【-/否】 / 【+/是】按钮调出“Save USR”。



- 2 按【功能】按钮。

- 3 用【-/否】 / 【+/是】按钮按需选择要保存的文件名。

USB存储器（没有数据的）中顺次的下一个可用文件名会自动被选定。



- 4 按下【功能】按钮，“SaveOK?”信息将出现，提示您进行确认。

如果选择步骤3中的现有文件名，“Overwr?”信息将出现，提示您是否确认覆盖写入数据。

若要取消保存操作，请按下【-/否】按钮。

- 5 如要执行保存操作，请再次按下【功能】按钮，或按下【+/是】按钮。

“Complet.”信息将出现，注册存储文件会被保存到USB存储器的“USER FILES”文件夹。

注

- 操作完成后，退出文件控制模式（39页上的步骤5）。

从USB存储设备中载入注册存储

保存在USB存储器“USER FILES”文件夹的一个注册存储文件（扩展名：USR）可以载入到本乐器。

- 1 进入文件控制模式（39页上的步骤1-3）并用【-/否】 / 【+/是】按钮调出“Load USR”。

注意

- 载入注册存储会覆盖并删除本乐器中的全部32个注册存储。请将重要数据事先保存到USB存储设备。



- 2 按【功能】按钮。

- 3** 用 [-否] / [+是] 按钮在USB存储设备中选择需要的文件。



- 4** 按下 [功能] 按钮，“LoadOK?”信息将出现，提示您进行确认。

若要取消载入操作，请按下 [-否] 按钮。

- 5** 如要执行载入操作，请再次按下 [功能] 按钮，或按下 [+是] 按钮。

操作完成后，“Complet.”信息将出现。按下一个注册存储按钮尝试调出一个注册，看数据是否能正确载入。

注】

- 操作完成后，退出文件控制模式（39页上的步骤5）。

从USB存储设备中删除注册存储

保存在USB存储器“USER FILES”文件夹的注册存储文件（扩展名：USR）可以一个一个地删除。

- 1** 进入文件控制模式（39页上的步骤1-3）并用 [-否] / [+是] 按钮调出“Del USR”。



- 2** 按 [功能] 按钮。

- 3** 用 [-否] / [+是] 按钮在USB存储设备中选择需要的文件。



- 4** 按下 [功能] 按钮，“Del OK?”信息将出现，提示您进行确认。

若要取消删除操作，请按下 [-否] 按钮。

- 5** 如要执行删除操作，请再次按下 [功能] 按钮，或按下 [+是] 按钮。

操作完成后，“Complet.”信息将出现。

注】

- 操作完成后，退出文件控制模式（39页上的步骤5）。

将用户乐曲保存到USB存储设备

您已经录制的用户乐曲可以保存到USB存储设备，并一个一个地被存为SMF文件（扩展名：MID）。最多可以保存100个文件（文件名称：“SONG001”~“SONG100”）。

- 1 进入文件控制模式（39页上的步骤1-3）并用【-/否】 / 【+/是】按钮调出“Save SMF”。



注

• SMF（标准MIDI文件）格式用于保存音序数据，是最常见、兼容性最广的音序格式之一。此格式有两种变体：格式0和格式1。许多MIDI设备与SMF 0格式兼容，市面上可购买到的MIDI音序数据大多也采用SMF 0格式。本乐器上已录制的乐曲以SMF 0格式保存。

- 2 按【功能】按钮。

- 3 用【-/否】 / 【+/是】按钮选择需要的乐曲编号。

只有包含有已录制数据的乐曲号码可以选择。



- 4 按【功能】按钮。

- 5 用【-/否】 / 【+/是】按钮按需选择要保存的文件名。

USB存储器（没有数据的）中顺次的下一个可用文件名会自动被选定。



- 6 按下【功能】按钮，“SaveOK?”信息将出现，提示您进行确认。

如果选择步骤4中的现有文件名，“Overwr?”信息将出现，提示您是否确认覆盖写入数据。

若要取消保存操作，请按下【-/否】按钮。

- 7 如要执行保存操作，请再次按下【功能】按钮，或按下【+/是】按钮。

“Complet.”信息将出现，乐曲文件会被保存到USB存储器的“USER FILES”文件夹。

注

• 操作完成后，退出文件控制模式（39页上的步骤5）。

从USB存储设备中删除乐曲文件

保存在USB存储器“USER FILES”文件夹的用户乐曲文件（扩展名：MID）可以一个一个地删除。

- 进入文件控制模式（39页上的步骤1-3）并用【-/否】/【+/是】按钮调出“Del SMF”。



- 按【功能】按钮。

- 用【-/否】/【+/是】按钮选择需要的文件。



- 按下【功能】按钮，“Del OK?”信息将出现，提示您进行确认。

若要取消删除操作，请按下【-/否】按钮。

- 如要执行删除操作，请再次按下【功能】按钮，或按下【+/是】按钮。

操作完成后，“Complet.”信息将出现。

注

• 操作完成后，退出文件控制模式（39页上的步骤5）。

将伴奏文件载入本乐器

单独的伴奏文件可以载入到本乐器进行播放。它既可以从已连接的USB存储器（带有扩展名“STY”的伴奏文件）又可以从本乐器内部存储器（当伴奏文件已经从计算机发送；46页）载入。该伴奏会被编号为191，然后可以按照16页的介绍内容，通过输入编号的方法选定进行播放。

- 进入文件控制模式（39页上的步骤1-3）并用【-/否】/【+/是】按钮调出“Load STY”。

确保伴奏文件不位于任何文件夹中（包括“USER FILES”文件夹）。也不要用2位数字符命名伴奏。否则文件将无法载入。



- 按【功能】按钮。

3 用 [-否] / [+是] 按钮选择需要的文件。



- USb: 表示伴奏位于USB存储设备中。
- FLA: 表示伴奏位于本乐器的内部存储器中。

4 按下 [功能] 按钮, “Load OK?”信息将出现, 提示您进行确认。

若要取消载入操作, 请按下 [-否] 按钮。

5 如要执行载入操作, 请再次按下 [功能] 按钮, 或按下 [+是] 按钮。

操作完成后, “Complet.”信息将出现。选择伴奏编号191 (16页), 尝试调出伴奏, 看该文件是否能正确载入。

【注】

- 将伴奏载入本乐器会覆盖前一个以191编号的伴奏数据。

注意

- 已载入的伴奏不能保存到外接设备。确保将您已载入的数据副本保留在USB存储设备或计算机中。

【注】

- 操作完成后, 退出文件控制模式 (39页上的步骤5)。

格式化USB存储设备

当USB存储设备连接好, 提示信息“Unformat”(未格式化)可能出现, 提示您格式化该设备。如果需要, 选择执行格式化操作。

1 进入文件控制模式 (39页上的步骤1-3) 并用 [-否] / [+是] 按钮调出“Format?”。



注意

- 执行格式化操作时, 所有存储在USB存储设备中的数据会被删除并丢失。将重要数据保存到计算机或其它存储设备。

2 按下 [功能] 按钮, “Sure?”信息将出现, 提示您进行确认。

若要取消格式化操作, 请按下 [-否] 按钮。

3 如要执行格式化操作, 请再次按下 [功能] 按钮, 或按下 [+是] 按钮。

操作完成后, “Complet.”信息将出现。

【注】

- 操作完成后, 退出文件控制模式 (39页上的步骤5)。

在本乐器和计算机之间传送数据

通过将计算机连接到USB [TO HOST] 端口，您可以本乐器和计算机间传输数据，并用计算机控制、修改和整理本乐器上的数据。

连接计算机

使用USB [TO HOST]端口时的注意事项

将电脑连接至USB [TO HOST]端口时，请务必遵循以下要点。否则会有电脑死机和数据损坏或丢失的危险。如果计算机或乐器死机了，重新启动应用程序软件或计算机系统，或者关闭乐器电源再打开。

注意

- 请使用长度小于3米的AB型USB线缆。不能使用USB 3.0连接线。
- 将计算机连接到USB [TO HOST]端口之前，请退出计算机的任何节能模式（例如暂停、睡眠、待机）。
- 在接通乐器电源之前，请将计算机连接到USB [TO HOST]端口。
- 在接通或切断乐器电源或者从USB [TO HOST]端口拔出USB线缆之前，请执行以下内容。
 - 退出任何在计算机上运行的应用程序软件。
 - 确保乐器没有数据传输出来。（仅当在键盘弹奏音符或播放乐曲时有数据传输。）
- 当电脑连接到本乐器时，在以下操作步骤之间，您必须等待6秒钟以上时间：(1) 关闭本乐器电源，然后再次打开，或 (2) 交替连接/断开USB电缆。

1 确保您的计算机可以与本乐器连接使用。

操作系统 (OS)

Windows XP (SP3或更高版本, 32-bit), Windows Vista (32-bit), Windows 7, Mac OS X版本10.5.0到10.7.x

注意

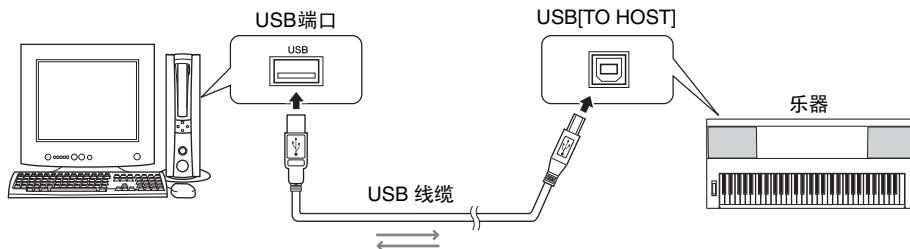
- 不要将本乐器连接到安装上述两种操作系统以外操作系统的计算机。因为这样做可能会破坏数据。

2 关闭乐器的电源。

3 打开计算机的电源。

关闭计算机上任何打开的应用软件。

4 将USB线连接到本乐器的USB [TO HOST] 端口，另一头连接到计算机的USB端口。



5 打开本乐器的电源。

计算机将自动设置为启用于本乐器之间的MIDI信息交流功能。

注意

- 本乐器与计算机之间传输数据时，请插上AC电源适配器。传送期间如果电池出现故障，数据可能会损坏。

在本乐器和计算机之间传送数据

Yamaha 标准USB-MIDI 驱动程序

如果数据的传输不稳定或出现某些问题, 请从下列网址下载 Yamaha Standard USB-MIDI driver:

<http://download.yamaha.com/>

按照文件包中的安装指南将驱动程序安装到计算机。

传输演奏数据

本乐器上演奏或录制的演奏数据可以在计算机中使用, 从计算机中传输过来的演奏数据也可以在本乐器上播放。如要传输数据, 需要在本乐器上进行MIDI相关设置。详情请参考33页。

注

- MIDI (乐器数字接口) 是电子乐器和音乐设备之间通信的标准接口。详情请参考市售MIDI相关书籍。

通过Musicsoft Downloader软件传输数据文件

使用 Yamaha Musicsoft Downloader 软件, 您就可以在计算机和本乐器之间传输备份数据、乐曲文件 (SMF 格式 0) 和伴奏文件 (SFF: KB-291/KB-290)。

能在本乐器和计算机之间传输的数据

使用 Musicsoft Downloader软件时, 下列数据可以在本乐器和计算机之间传输。

- 备份数据 (47页) :“KB-290.BUP” (KB-291/KB-290) 或“KB-190.BUP” (KB-191/KB-190)
- 外部乐曲 (在其它乐器或计算机上创建的乐曲) :xxxxx.MID
• (KB-291/KB-290)
- 外部伴奏 (在其它乐器或计算机上创建的伴奏) :xxxxx.STY

注意

- 数据传输过程中一定要避免供电丢失, 请使用AC电源适配器, 不要使用电池。传送期间如果供电出现故障, 数据可能会损坏。
- 传输数据过程中不要操作本乐器 (包括连接/断开USB存储设备 (KB-291/KB-290))。否则不仅数据无法传输或保存, 本乐器和计算机的操作也会变得不稳定。
- 将备份数据传输到本乐器会覆盖本乐器中的所有备份数据。请牢记, 传输数据时, 用户乐曲和注册存储数据也会被覆盖和删除。

注

- 如果您从计算机上整理文件, 请不要改变备份数据的文件名称。也不要用2位数字符命名乐曲或伴奏。否则文件可能传输失败或无法用本乐器进行整理。
- (KB-291/KB-290)
要在本乐器上播放外部伴奏, 必须要用载入操作 (43页) 载入伴奏。

在计算机上安装Musicsoft Downloader软件

可从以下网址下载Musicsoft Downloader 软件:

<http://download.yamaha.com/>

按照屏幕提示在计算机上安装软件。计算机系统要求的信息请参考以上网址。

有关 Musicsoft Downloader软件的操作说明请参考软件的帮助菜单。

初始化本乐器

备份数据

即使电源关闭，下列设置和数据也会被保留。如果要恢复出厂设置，请按照下一章介绍内容执行初始化操作。

- 注册存储
- 调音
- 弯音范围
- 力度响应开/关
- 力度响应灵敏度
- 分割点
- 伴奏音量
- 乐曲音量
- 滑音时间
- 冻结模式打开/关闭
- 电池类型
- 用户乐曲（录制在本乐器上的乐曲）。
- 伴奏编号191（已载入伴奏数据）（KB-291/KB-290）

注】

- 您可以使用Musicsoft Downloader（46页）软件将备份数据保存到计算机。

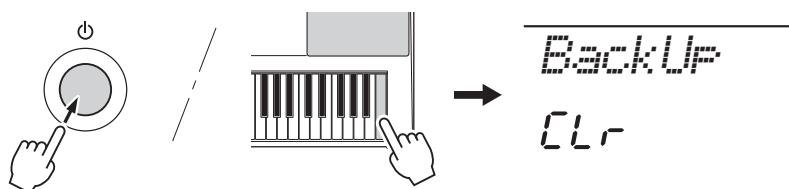
除了前述的备份数据，即使电源关闭，从计算机发送来的乐曲和伴奏（KB-291/KB-290）文件也会被保留。

初始化

该功能会单独删除备份的设置和乐曲/伴奏数据，恢复为默认的出厂设置。

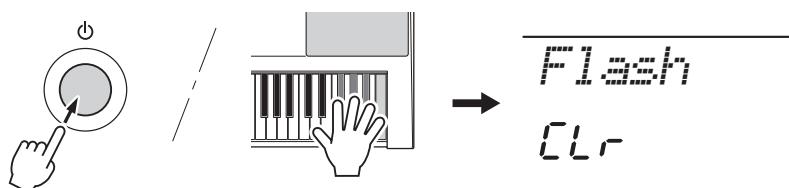
初始化设定值

所有备份数据（不包括从计算机发送来的乐曲和伴奏（KB-291/KB-290）文件）会被初始化为默认的出厂设置。要执行该操作，请按住最高音琴键的同时，打开电源。“BackUp CLr”信息会出现在显示屏中。



删除从计算机发送来的乐曲和伴奏（KB-291/KB-290）文件

如果要这样做的话，按住最高音白键和三个最高的黑键的同时，打开电源。“Flash CLr”信息会出现在显示屏中。



注】

- 执行闪存清除操作时，您购买的数据也会被清除。请务必把希望保留的数据保存到计算机上。

打击乐器/琴键分配列表

音色类别		民族打击乐器			声音效果/XG		
键盘音符	KB-291/ KB-290	30	31	207	208	209	
	KB-191/ KB-190	23	24	164	165	166	
	MSB/LSB/PC#	126/000/125	127/000/127	126/000/001	126/000/002	126/000/126	
MIDI	音符组	China Kit 1	交替组 *	China Kit 2	交替组 *	SFX Kit 1 **	SFX Kit 2 **
音色编号	音符					Wonderland Kit	交替组 *
C#0	C# -1						
D0	D -1						
E0	D# -1						
F0	E -1						
G0	F# -1						
A0	G -1						
B0	A# -1						
C1	B -1 Da Cha						
D1	C 0 Da Gu mp	2				Leaser Beam	
E1	C# 0 Da Gu rim					Leaser Shot	
F1	D 0 Da Gu f	2				Water phon	
G1	D# 0 Da Gu hand	2				Bubble	
A1	E 0 Da Gu roll	2				Puddle	
B1	F 0 Pai Gu 4					Thunder	
C2	F# 0 Pai Gu 4 High					Shower	
D2	G 0 Pai Gu 3					Beach	
E2	G# 0 Pai Gu 3 High					Stream	
F2	A 0 Pai Gu 2					Footsteps	
G2	A# 0 Pai Gu 2 High					Door Squeak	1
A2	B 0 Pai Gu 1					Door Slam	1
B2	C 1 Luo High 1					Cutting Noise	Bass Drum
C3	C# 1 Gong batter					Cutting Noise 2	Gran Cassa
D3	D 1 Jin Luo					Door Slam	Tom 2
E3	D# 1 Luo High 2					String Slap	Scratch Cut
F3	E 1 Luo Mid-Low					Scratch H 3	Tom 1
G3	F 1 Luo					Wind Chime	Snare
A3	F# 1 Jin Luo Low	5				Telephone Ring 2	Snare Roll
B3	G 1 Da Cha	5				Hi-Hat Closed	2
C3	G# 1 Da Cha effect	5				Hand Cymbal	
D3	A 1 Zhong Cha					Hi-Hat Open	2
E3	A# 1 Xiao Cha effect	1				Tambourine	
F3	B 1 Xiao Cha	1				Finger Snap	
G3	C 2 Mang Luo Low					Castanet	
A3	C# 2 Mang Luo Mid					Triangle Mute	3
B3	D 2 Qing					Wood Block L	
C4	D# 2 Finger Bell					Triangle Open	3
D4	E 2 Luo big					Wood Block H	
E4	F 2 Mu Yu Low					Flute Key Click	Car Engine Ignition
F4	F# 2 Mu Yu Mid-Low					Car Tires Squeal	Handclap
G4	G 2 Mu Yu Mid					Car Passing	Jingle Bell
A4	G# 2 Mu Yu High					Car Crash	Alarm Bell
B4	A 2 Nan Bang Zi roll	3				Siren	Train
C5	A# 2 Nan Bang Zi	3				Train	Horn 1
D5	B 2 Ban Gu	4				Jet Plane	Horn 2
E5	C 3 Ban	4				Starship	Starship
F5	C# 3 Ban Gu roll	4				Burst	Siren
G5	D 3 Chinese Opera Voice 1					Boiler Coaster	Car Engine Ignition
A4	D# 3 Chinese Opera Voice 2					Submarine	Helicopter
B4	E 3 Chinese Opera Voice 3					Starship	
C5	F 3 Yun Luo F4					Sheep	
D5	F# 3 Yun Luo F#4					Goat	
E5	G 3 Yun Luo G4	Dagu Mute	4			Oxen	
F5	G# 3 Yun Luo G#4	Zhongcha Mute	5	Shower		Whinny	
G5	A 3 Yun Luo A4	Dagu Heavy	4	Thunder		Horse	
A4	A# 3 Yun Luo A#4	Zhongcha Open	5	Wind		Lion	
B4	B 3 Yun Luo B4	Paigu Middle		Punch		Dog	
C5	C 4 Yun Luo C5	Paigu Low		Stream		Cat	
D5	C# 4 Yun Luo C#5	Paigu Low		Heartbeat		Bird	
E5	D 4 Yun Luo D5	Xiaoicha Mute	6	Bubble		Owl	
F5	D# 4 Yun Luo D#5	Xiaoacha Open	6	Footsteps		Insects	
G5	E 4 Yun Luo E5	Bangzi		Feed		Frog	
A4	F 4 Yun Luo F5					Bird Tweet 1	
B4	F# 4 Yun Luo F#5					Bird Tweet 2	
C5	G 4 Yun Luo G5	Zhongluo Mute	7			Cuckoo Clock	
D5	G# 4 Yun Luo G#5	Muyu Mid-Low				Big Clock	
E5	A 4 Yun Luo A5	Zhongluo Open	7			Bell	
F5	A# 4 Yun Luo A#5	Muyu Middle				Telephone	
G5	B 4 Yun Luo B5	Xiaoluo Open				Camera	
A4	C 5 Yun Luo C6	Triangle Mute	8			Gnaw	
B4	C# 5 Yun Luo C#6	Triangle Open	8	Dog		Applause	
C5	D 5			Horse			
D5	D# 5			Bird Tweet 2			
E5	E 5			Explosion			
F5	F 5			Firework			
G5	F# 5						
A4	G 5						

* 交替组:演奏已编号组的任意乐器会立即停止同号码编组中任何其它乐器的声音。

** SFX Kit 1 和 2 的实际键盘音符比以上列表中介绍的低一个八度。

: 与 Standard Kit 1 (音色编号 682) 相同

音色类别				打击乐器			
音色编号	KB-291/KB-290	681	682	683	684	685	
	KB-191/KB-190	-	503	504	505	506	
MSB/LSB/PC#		127/000/088	127/000/001	127/000/002	127/000/009	127/000/017	
MIDI	音符	释键*	交替组*	Power Kit	Standard Kit 1	Standard Kit 2	Room Kit
键盘音符	音符	释键*	交替组*	Power Kit	Standard Kit 1	Standard Kit 2	Room Kit
C#0	C# -1	3		Surdo Mute			
D0	D -1	3		Surdo Open			
D#0	D# -1			Hi Q			
E0	E -1			Whip Slap			
F0	F -1	4		Scratch H			
G0	F# -1	4		Scratch L			
G#0	G -1			Finger Snap			
A0	G# -1			Click Noise			
B0	A# -1			Metronome Click			
C1	C# 0			Metronome Bell			
D1	D 0	O		Seq Click L			
E1	D# 0			Seq Click H			
F1	E 0	O		Brush Tap			
G1	F 0	O		Brush Swirl			
G#1	F# 0			Brush Tap Swirl			
A1	G 0			Snare Roll			
A#1	G# 0			Castanet			
B1	A 0			Snare Soft Power 1	Snare Soft	Snare Noisy	
C2	C# 1			Sticks			
D2	D 1			Kick Soft			
E2	D# 1			Open Rim Power 1	Open Rim Shot	Open Rim Shot H Short	
F2	E 1			Kick Power Open	Kick Tight		Kick 2
G2	F 1	1		Kick Power Closed	Kick	Kick Short	Kick Gate
G#2	G 1	1		Side Stick Power	Side Stick	Side Stick Light	
A2	A 1			Snare Power	Snare	Snare Short	Snare Snappy
B2	A# 1	1		Hand Clap Power	Hand Clap		Snare Rock
C3	B 1			Snare Rough	Snare Tight	Snare Tight Snappy	Snare Rock Tight
D3	C# 2			Tom Power 1	Floor Tom L	Tom Room 1	Tom Rock 1
D#3	D 2			Hi-Hat Closed Power	Hi-Hat Closed		
E3	E 2			Tom Power 2	Floor Tom H	Tom Room 2	Tom Rock 2
F3	F 2			Hi-Hat Pedal Power	Hi-Hat Pedal		
G3	F# 2			Tom Power 3	Low Tom	Tom Room 3	Tom Rock 3
G#3	G 2			Hi-Hat Open Power	Hi-Hat Open		
A3	G# 2			Tom Power 4	Mid Tom L	Tom Room 4	Tom Rock 4
A#3	A 2			Tom Power 5	Mid Tom H	Tom Room 5	Tom Rock 5
B3	A# 2			Crash Cymbal Acoustic 1	Crash Cymbal 1		
C4	B 2			Tom Power 6	High Tom	Tom Room 6	Tom Rock 6
D4	C# 3			Ride Cymbal Acoustic 1	Ride Cymbal 1		
D#4	D 3			Chinese Cymbal Acoustic	Chinese Cymbal		
E4	D# 3			Ride Cymbal Acoustic	Ride Cymbal Cup		
F4	E 3			Tambourine			
G4	F 3			Splash Cymbal Acoustic	Splash Cymbal		
A4	G# 3			Cowbell			
A#4	A 3			Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2		
B4	A# 3			Vibraslap			
C5	B 3			Ride Cymbal Acoustic 2	Ride Cymbal 2		
C#5	C# 4			Bongo H	Bongo L		
D5	D 4	O		Conga H Mute	Conga H Open		
D#5	D# 4			Conga H Open			
E5	E 4			Conga L			
F5	F 4			Timbale H			
G5	F# 4			Timbale L			
G#5	G 4	2		Agogo H	Agogo L		
A5	G# 4	2		Cabasa			
A#5	A 4			Maracas			
B5	A# 4			Samba Whistle H			
C6	B 4			Samba Whistle L			
D6	C# 5			Guiro Short			
D#6	D 5			Guiro Long			
E6	D# 5			Claves			
F6	E 5			Wood Block H			
G6	F# 5			Wood Block L			
	G 5			Cuica Mute			

* 释键：标有O的键在松开后立即停止发声。

* 交替组：演奏已编号组的任意乐器会立即停止同号码编组中任何其它乐器的声音。

: 与 Standard Kit 1 (音色编号 682) 相同

打击乐器/琴键分配列表

音色类别				打击乐器				
音色编号	KB-291/KB-290	686	687	688	689	690		
	KB-191/KB-190	507	-	-	508	509		
MIDI	音符	释键*	交替组*	Electronic Kit	T8 Kit	T9 Kit	Analog Kit	Dance Kit
键盘音符	音符	释键*	交替组*					
C#0	C# -1	3						
D0	D -1	3						
D#0	D# -1							
E0	E -1							
F0	F -1	4						
G0	F# -1	4						
G#0	G -1							
A0	A -1							
A#0	A# -1							
B0	B -1							
C1	C# 0							
C#1	C 0							
D1	D 0	O						
D#1	D# 0							
E1	E 0	O						
F1	F# 0	O						
G1	G 0							
G#1	G# 0							
A1	A 0							
A#1	A# 0							
B1	B 0							
C2	C 1							
C#2	C# 1							
D2	D 1							
D#2	D# 1							
E2	E 1							
F2	F# 1	1						
G2	G 1							
G#2	G# 1	1						
A2	A 1							
A#2	A# 1	1						
B2	B 1							
C3	C 2							
D3	D 2							
D#3	D# 2							
E3	E 2							
F3	F 2							
F#3	F# 2							
G3	G 2							
G#3	G# 2							
A3	A 2							
A#3	A# 2							
B3	B 2							
C4	C# 3							
D4	D 3							
D#4	D# 3							
E4	E 3							
F4	F# 3							
G4	G 3							
G#4	G# 3							
A4	A 3							
A#4	A# 3							
B4	B 3	O						
C5	C# 4							
D5	D 4	O						
D#5	D# 4							
E5	E 4							
F5	F# 4							
G5	G 4							
G#5	G# 4	2						
A5	A 4	2						
A#5	A# 4							
B5	B 4							
C6	C 5							
D6	D 5							
D#6	D# 5							
E6	E 5							
F6	F# 5							
G6	G 5							

* 释键：标有O的键在松开后立即停止发声。

* 交替组：演奏已编号组的任意乐器会立即停止同号码编组中任何其它乐器的声音。

与Standard Kit 1（音色编号682）相同

音色类别				打击乐器			
音色编号		KB-291/KB-290		691	692	693	
		KB-191/KB-190		510	511	512	
		MSB/LSB/PC#		127/000/033	127/000/041	127/000/049	
MIDI	音符	释键*	交替组*	Jazz Kit	Brush Kit	Symphony Kit	
键盘音符	音符						
C#0	C# -1	3					
D0	D -1	3					
D#0	D# -1						
E0	E -1						
F0	F -1	4					
F#0	F# -1	4					
G0	G -1						
G#0	G# -1						
A0	A -1						
A#0	A# -1						
B0	B -1						
C1	C# 0						
C#1	C# 0						
D1	D 0	O					
D#1	D# 0						
E1	E 0	O					
F1	F 0	O					
F#1	F# 0						
G1	G 0			Snare Jazz H	Brush Slap 2		
G#1	G# 0						
A1	A 0					Kick Soft 2	
A#1	A# 0				Open Rim Shot Light		
B1	B 0					Gran Cassa	
C2	C 1			Kick Jazz	Kick Jazz	Gran Cassa Mute	
C#2	C# 1			Stick Light	Stick Light		
D2	D 1			Snare Jazz L	Brush Slap 3	Band Snare	
D#2	D# 1						
E2	E 1			Snare Jazz M	Brush Tap 2	Band Share 2	
F2	F 1			Tom Jazz 1	Tom Brush 1	Tom Jazz 1	
F#2	F# 1	1					
G2	G 1			Tom Jazz 2	Tom Brush 2	Tom Jazz 2	
G#2	G# 1	1					
A2	A 1			Tom Jazz 3	Tom Brush 3	Tom Jazz 3	
A#2	A# 1	1					
B2	B 1			Tom Jazz 4	Tom Brush 4	Tom Jazz 4	
C3	C 2			Tom Jazz 5	Tom Brush 5	Tom Jazz 5	
C#3	C# 2					Hand Cymbal	
D3	D 2			Tom Jazz 6	Tom Brush 6	Tom Jazz 6	
D#3	D# 2					Hand Cymbal Short	
E3	E 2						
F3	F 2						
F#3	F# 2						
G3	G 2						
G#3	G# 2						
A3	A 2						
A#3	A# 2						
B3	B 2						
C4	C# 3						
D4	D 3						
D#4	D# 3						
E4	E 3						
F4	F 3						
F#4	F# 3						
G4	G 3						
G#4	G# 3						
A4	A 3						
A#4	A# 3						
B4	B 3	O					
C5	C# 4						
C#5	C# 4						
D5	D 4	O					
D#5	D# 4						
E5	E 4						
F5	F 4						
F#5	F# 4						
G5	G 4						
G#5	G# 4	2					
A5	A 4	2					
A#5	A# 4						
B5	B 4						
C6	C 5						
C#6	C# 5						
D6	D 5						
D#6	D# 5						
E6	E 5						
F6	F 5						
F#6	F# 5						
G6	G 5						

* 释键：标有O的键在松开后立即停止发声。

* 交替组：演奏已编号组的任意乐器会立即停止同号码编组中任何其它乐器的声音。

：与Standard Kit 1（音色编号682）相同

打击乐器/琴键分配列表

音色类别		打击乐组					
音色 编号		694	695	696	697		
KB-291/ KB-290	-						
KB-191/ KB-190	-		-	-	-		
MSB/LSB/PC#	126/000/037		126/000/040		126/000/115		126/000/041
MIDI 键键符	音符	Arabic Kit	Indian Kit 1	交替组 *	Indian Kit 2	交替组 *	Cuban Kit
C#0	C# -1	Zarb Back mf					
D0	D -1	Zarb Tom f					
E0	D# -1	Zarb Eshareh		Indian Hand Clap			
F0	E -1	Zarb Whipping		Dafli Open			
G0	F -1	Tombak Tom f		Dafli Slap	1		
A0	F# -1	Neghreh Tom f		Dafli Rim	1		
B0	G -1	Tombak Back f		Duff Open			
G#0	G# -1	Neghreh Back f		Duff Slap			
A#0	A -1	Tombak Snap f		Duff Rim			
C1	A# -1	Neghreh Pelang f	Hateli Long	Hateli Long	2	Conga H Tip	
C#1	C# 0	Khaligi Clap 1	Bayá ge	1	Bayá ge	3	Conga H Open
D1	C# 0	Arabic Zalqouta Open	Bayá ke	1	Bayá ke	3	Conga H Mute
E1	D# 0	Khaligi Clap 2	Bayá ghe	1	Bayá ghe	3	Conga H Slap Open
F1	D# 0	Arabic Zalqouta Close	Bayá ka	1	Bayá ka	3	Conga H Slap
G1	E 0	Arabic Hand Clap	Tabla na	2	Tabla na	4	Conga H Slap Mute
A1	A# 0	Tablat Tak 1	Tabla tñ	2	Tabla tñ	4	Conga L Tip
B1	F# 1	Sagat 1	Tablabaya dha	1	Tablabaya dha	3	Conga L Heel
G2	G 1	Tablat Dom	Tabla tun	2	Dhol 1 Open	5	Conga L Open
A2	G# 0	Sagat 2	Tablabaya dhin	1	Dhol 1 Slap	5	Conga L Mute
B2	A 0	Tablat Tak 2	Tabla di	2	Dhol 1 Mute	5	Conga L Slap Open
C2	A# 0	Sagat 3	Tablabaya dhe	1	Dhol 1 Open Slap	5	Conga L Slap
D2	B 0	Riq Tik 3	Tabla ti	2	Dhol 1 Roll	5	Conga L Slide
E2	C 1	Riq Tik 2	Tabla ne	2	Dandia Short	6	Bongo H Open 1 finger
F2	C# 1	Riq Tik Hard 1	Tabla taran	2	Dandia Long	6	Bongo H Open 3 finger
G2	D 1	Riq Tik 1	Tabla tak	2	Chutki	5	Bongo H Rim
A2	D# 1	Riq Tik Hard 2	Chipri		Chipri	5	Bongo H Tip
B2	E 1	Riq Tik Hard 3	Kanjira Open	3	Kanjira Open	5	Bongo H Heel
C3	F 1	Riq Tish	Kanjira Slap	3	Kanjira Slap	5	Bongo H Slap
D3	F# 1	Riq Snouj 2	Kanjira Mute	3	Kanjira Mute	5	Bongo L Open 1 finger
E3	G 1	Riq Roll	Kanjira Bend up	3	Kanjira Bendup	5	Bongo L Open 3 finger
F3	G# 1	Riq Snouj 1	Kanjira Bend down	3	Kanjira Benddown	5	Bongo L Rim
G3	A 1	Riq Sak	Dholak Open	4	Dholak 1 Open	5	Bongo L Tip
A3	A# 0	Riq Sak	Dholak Mut	4	Dholak 1 Mute	7	Bongo L Heel
B3	B 1	Riq Snouj 4	Dholak Slap	4	Dholak 1 Slap	7	Bongo L Slap
C3	C 1	Riq Tak 1	Dhol Open	5	Dhol 2 Open	5	Timbale L Open
D3	C# 2	Riq Brass 1	Dhol Mute	5	Dhol 2 Slap	8	
E3	D# 2	Riq Tak 2	Dhol Slap	5	Dhol 2 Rim	8	
F3	E 2	Riq Brass 2	Dhol Slide	5	Mridangam na	9	
G3	F 2	Katem Tak Doff	Mridangam Normal	6	Mridangam din	9	
A3	F# 2	Katem Dom	Mridangam Open	6	Mridangam ki	9	Paila L
B3	G 2	Katem Sak 1	Mridangam Slap	6	Mridangam ta	9	Timbale H Open
C4	G# 2	Katem Tak 1	Mridangam Rim	6	Mridangam Chapu	9	
D4	D# 3	Katem Sak 2	Mridangam Lo Closed	10			
E4	D# 3	Katem Tak 2	Chimta Open	7	Mridangam Lo Open	10	
F4	E 3	Tablah Prok	Chimta Normal	7	Chimta Normal	11	
G4	F 3	Tablah Dom 2	Khola Open	9	Khola Open	14	Guiro Long
A4	F# 3	Tablah Roll of Edge	Khola Slide	9	Khola slide	14	
B4	G 3	Tablah Tak Finger 4	Khola Mute	9	Khola Mute	14	
C5	G# 3	Tablah Tak Trill 1	Manjira Open	10	Manjira Open	15	Tambourine
D5	A 3	Tablah Tak Finger 3	Manjira Close	10	Manjira Close	15	
E5	A# 3	Tablah Tak Trill 2	Jhanji Open	11	Jhanji Open	16	
F5	B 3	Tablah Tak Finger 2	Jhanji Close	11	Jhanji Close	16	
G5	C 4	Tablah Tak Finger 1	Mondira Open	12	Mondira Open	17	Maracas
A5	C# 4	Tablah Tik 2	Mondira Close	12	Mondira Close	17	Shaker
B5	D 4	Tablah Tik 4	Mridang Open	13	Indian Bhangra Scat 1	13	Cabasa
C6	D# 4	Tablah Tik 3	Mridang Mute	13	Indian Bhangra Scat 2	13	
D6	E 4	Tablah Tik 1	Mridang Rim	13	Indian Bhangra Scat 3	13	
E6	F 4	Tablah Tak 3	Mridang Slide	13	Indian Bhangra Scat 4	13	
F6	F# 4	Tablah Tak 1	Khomokh Normal		Khomokh Normal		
G6	G 5	Tablah Tak 4	Khomokh Mute		Khomokh Mute		
		80 G 4	Khomokh Mitatk		Khomokh mitatk		
		81 A 4	Tablah Sak 2	Madal-A2	Thavil Open		
		82 A# 4	Tablah Tremolo	Madal-A#2	Thavil Slap		
		83 B 4	Tablah Sak 1	Madal-B2	Thavil Mute		
		84 C 5	Tablah Dom 1	Madal-C3	Khartaal		
		85 C# 5		Madal-C#3	Dholak 2 Open	18	
		86 D 5		Madal-D3	Dholak 2 Slide	18	
		87 D# 5		Madal-D#3	Dholak 2 Rim 1		
		88 E 5		Madal-E3	Dholak 2 Rim 2		
		89 F 5		Madal-F3	Dholak 2 Ring		
		90 F# 5		Madal-F#3	Dholak 2 Slap		
		91 G 5		Madal-G3			

* 交替组: 演奏已编号组的任意乐器会立即停止同号码编组中任何其它乐器的声音。

: 与 Standard Kit 1 (音色编号682) 相同

效果类型一览表

混响类型

编号	混响类型	说明
01-03	Hall (大厅) 1-3	音乐厅混响。
04-05	Room (房间) 1-2	小房间混响。
06-07	Stage (舞台) 1-2	独奏乐器混响。
08-09	Plate (钢板) 1-2	模仿钢板类型的混响。
10	Ultra-Wide Stereo (超宽立体声)	这种音场宽阔、富于动态的声音效果能让听者感觉声音来自于扬声器之外。
11	Off	无效果。

*尽管其它类型的混响效果可以录音，但超宽立体声效果不能录音。

合唱效果类型

编号	合唱效果类型	说明
1-2	Chorus (合唱) 1-2	传统型合唱程序，合唱效果热烈丰富。
3-4	Flanger (镶边) 1-2	能在声音中产生一种丰富、生动的颤音效果。
5	Off	无效果。

和声类型

编号	和声类型	说明
01	Duet (二重奏)	
02	Trio (三重奏)	
03	Block (多重重奏)	
04	Country (乡村音乐)	
05	Octave (八度)	
06	Trill 1/4 note (震音四分音符)	
07	Trill 1/6 note (震音六分音符)	
08	Trill 1/8 note (震音八分音符)	
09	Trill 1/12 note (震音十二分音符)	
10	Trill 1/16 note (震音十六分音符)	
11	Trill 1/24 note (震音二十四分音符)	
12	Trill 1/32 note (震音三十二分音符)	
13	Tremolo 1/4 note (颤音四分音符)	
14	Tremolo 1/6 note (颤音六分音符)	
15	Tremolo 1/8 note (颤音八分音符)	
16	Tremolo 1/12 note (颤音十二分音符)	
17	Tremolo 1/16 note (颤音十六分音符)	
18	Tremolo 1/24 note (颤音二十四分音符)	
19	Tremolo 1/32 note (颤音三十二分音符)	
20	Echo 1/4 note (回声四分音符)	
21	Echo 1/6 note (回声六分音符)	
22	Echo 1/8 note (回声八分音符)	
23	Echo 1/12 note (回声十二分音符)	
24	Echo 1/16 note (回声十六分音符)	
25	Echo 1/24 note (回声二十四分音符)	
26	Echo 1/32 note (回声三十二分音符)	

琶音类型一览表 (KB-291/KB-290)

琶音编号	琶音类型
001	UpOct
002	DownOct
003	UpDwnOct
004	SynArp1
005	SynArp2
006	SynArp3
007	SynArp4
008	SyncEcho
009	PulsLine
010	StepLine
011	Random
012	Down&Up
013	SuperArp
014	AcidLine
015	TekEcho
016	VelGruv
017	Planet
018	Trance1
019	Trance2
020	Trance3
021	ChordAlt
022	SynChrd1
023	SynChrd2
024	Syncopa
025	Hybrid1
026	Hybrid2
027	Hybrid3
028	Hybrid4
029	Hybrid5
030	PfArp1
031	PfArp2
032	PfArp3
033	PfArp4
034	PfClub1
035	PfClub2
036	PfBallad
037	PfChd8th
038	EPArp
039	PfShuffle
040	PfRock
041	Clavi1
042	Clavi2
043	RocknPf
044	70RockPf
045	SlowflPf
046	SoulPf
047	ChordUp
048	ChdDance
049	LatinRck
050	Salsa1
051	Salsa2
052	Reggae1
053	Reggae2
054	Reggae3
055	6/8R&B
056	Gospel
057	BalladEP
058	Strum1
059	Strum2

琶音编号	琶音类型
060	Strum3
061	Strum4
062	Pickin1
063	Pickin2
064	Funky
065	GtrChrd1
066	GtrChrd2
067	GtrChrd3
068	GtrArp
069	FngrPck1
070	FngrPck2
071	CleanGtr
072	Slowfl
073	Samba1
074	Samba2
075	Spanish1
076	Spanish2
077	Harp1
078	Harp2
079	FngrBas1
080	FngrBas2
081	FngrBas3
082	CoolFunk
083	SlapBass
084	AcidBas1
085	AcidBas2
086	FunkyBas
087	CmbJazB1
088	CmbJazB2
089	CmbJazB3
090	NewR&BBs
091	HipHopBs
092	SmoothBs
093	DreamBs
094	TranceBs
095	LatinBs
096	Strings1
097	Strings2
098	Strings3
099	Strings4
100	StringDwn
101	StringUp
102	OrcheStr
103	Jupiter
104	Pizz1
105	Pizz2
106	BrasSec1
107	BrasSec2
108	BrasSec3
109	FunkBras
110	SoulReed
111	DiscoLd
112	SmoothPd
113	PercArp
114	Trill
115	Cresendo
116	DiscoCP
117	Perc1
118	Perc2

琶音编号	琶音类型
119	R&B
120	Funk1
121	Funk2
122	Funk3
123	Soul
124	ClscHip
125	Smooth
126	NewGosp
127	CmbJazz1
128	CmbJazz2
129	Bebop
130	JazzHop
131	FolkRock
132	Unplugge
133	HipHop
134	Trance
135	Dream
136	2 Step
137	ClubHs1
138	ClubHs2
139	EuroTek
140	House
141	Ibiza1
142	Ibiza2
143	Ibiza3
144	Garage
145	Samba
146	African
147	Latin
148	China
149	Indian
150	Arabic

打击乐器和民族打击乐的琶音类型

如果您正在使用为打击乐器和民族打击乐所创建的琶音类型，请按照下列内容操作。

- 1) 从音色210-219中选择一个主音色。
- 2) 打开分割音色 (第15页)。
- 3) 从打击乐器或民族打击乐中选择一个分割音色 (第15页)。
- 4) 从功能画面中选择一个琶音类型 (第33页)。

对于琶音类型148-150, 请确保只选择下列特定的打击乐音色。

琶音类型	音色号码 (选择一个分割音色)
No. 148 China	No. 30 China Kit 1
No. 149 Indian	No. 695 Indian Kit 1
No. 150 Arabic	No. 694 Arabic Kit

信息列表

KB-291/KB-290/KB-191/KB-190

信息	说明
Complet.	表示特定的操作，诸如数据的保存或删除已经完成。
Can't Use	表示由于另一个功能正在使用，该功能当前无法使用。
FlashErr	在本乐器和计算机之间保存数据失败。
Mem Full	录制期间内置存储器已满时显示。要为录音空出更多可用空间，请执行乐曲清除或音轨清除操作（27页）。
Overwr?	所选定的文件名称已经包含数据。该信息提示您用新数据覆盖已有数据。按〔+/是〕执行，按〔-/否〕取消。
Sure?	该信息提示您确认操作。按〔+/是〕执行，按〔-/否〕取消。
Writing!	数据正在被保存到本乐器。该信息出现时，不要关闭本乐器的电源。否则可能会导致数据丢失。

KB-291/KB-290

信息	说明
Disk Ful	由于USB存储设备容量已满，数据保存操作无法执行时会出现。
Empty	试图在USB存储设备中选择乐曲，但本乐器无法在该设备中发现任何兼容数据时会出现。
Error!	与USB存储设备进行联络时失败。如果该信息出现，即使USB存储设备正确连接，也可能造成设备的损坏或无法被本乐器支持。
No data	当伴奏No. 191（43页）被选定，但没有数据可供播放时会出现。
no data	本乐器中没有可保存到USB存储设备的数据。
no file	USB存储设备中没有可以载入或删除的数据。
NoMedia	当[USB]按钮按下时，没有USB存储设备连接到本乐器。
	由于USB设备的过载电流而关闭与USB设备的通信。从USB〔TO DEVICE〕端口上断开设备，然后打开乐器电源。
Protect	当试图在写保护的USB存储设备上保存或删除数据、或格式化写保护媒体，画面中会显示。将写保护关闭，再次尝试。
Unformat	连接了未格式化的USB存储设备时会出现。执行格式化操作（44页），以便在本乐器上使用该设备。
UseAdpt	当乐器用电池供电时，不能进入文件控制模式（39页）。使用AC电源适配器。

故障排除

问题	可能的原因及对策
当打开或关闭电源时能听到卡嗒声或砰砰声。	这是本乐器电源接通时的正常情况。
从扬声器或耳机中听到噪音。	噪音可能是由在乐器附近使用的手机干扰引起的。关闭移动电话，或者使用移动电话时远离本乐器。
即使是在弹奏键盘或播放乐曲及伴奏时，也没有声音发出。	检查后面板上的〔耳机/输出〕插孔是否接入其它设备。如果将一副耳机的接头插入此插孔，则不会输出任何声音。
似乎并非所有音色均会发声，或是声音像是被截频处理了。	本乐器最大复音数为 32 音符，包括伴奏播放的音符。超出该发音数的音符不发声。
伴奏不能正常发出声音。	确认伴奏音量（21页）已设置到适当的水平。
	对于您正在演奏的和弦，分割点是否设置在适当的键上？将分割点设置到适当的键上（32页）。
	显示屏上是否出现了ACMP ON 标志？如果没出现，请按下〔和弦伴奏开/关〕按钮使其出现。
按〔起动/停止〕按钮后，未播放伴奏或乐曲。	可能外部时钟设置为ON。确保外部时钟设置为OFF（33页）。
按〔起动/停止〕按钮后，未播放节奏伴奏。	某些伴奏没有节奏声部，因此不播放节奏。如果〔和弦伴奏开/关〕按钮被打开（“ACMP ON”图标出现在显示屏中），在键盘的伴奏区域弹奏一个和弦时，其它声部也会播放。
踏板（用于延音）似乎产生相反的效果。例如，踩脚踏板时会切断声音，松开时会延长声音。	踏板的极性反了。接通电源之前，确保踏板插头已正确连接到〔延音踏板〕插孔。在接通电源时，也要确保请勿踩住踏板。
音色的音质会随音符变化。	这是正常的。AWM 音源产生方法使用键盘范围内乐器的多个录音（样本）；因此随着音符的不同，音色的实际音质可能也会略有不同。
• 音量太小。 • 音质不佳。 • 伴奏突然停止或无法播放。 • 乐曲不能正确播放。 • 画面突然变暗，所有的面板设置都被复位。	电池电量不足或耗尽。换上六节全新的电池，或使用随机附带的AC电源适配器。
(KB-291/KB-290) 发送到本乐器闪存存储器的文件或一个连接在本乐器上的USB存储器中的文件，其名称没有显示。	可以显示在显示屏中的文件名称的号码限制范围是乐曲文件：500、伴奏文件：100。请相应限定文件的编号。
(KB-291/KB-290) “Ovr”信息出现，USB设备没有响应。	由于USB设备的过载电流而关闭与USB设备的通信。从USB〔TO DEVICE〕端口上断开设备，然后打开乐器电源。

技术规格

			KB-291/KB-290	KB-191/KB-190	
尺寸/重量		尺寸 (宽 × 深 × 高)	947 x 401 x 160 mm		
重量		7.0 kg (不包括电池)			
控制接口	键盘	琴键数	61		
		力度感应响应	是		
	其它控制器	弯音	是		
		滑音	是		
显示屏	类型	LCD显示画面			
	背光	是			
	语言	英文			
	面板	语言	中文		
音色	音源	音源技术	AWM立体声采样		
	复音	复音数 (最大)	32		
	预置	音色数	697 音色 (包括 22 个鼓/中国打击乐器组/声音效果+10个琶音音色 + 461个 XGlite 音色)	512 音色 (包括 15 个鼓/中国打击乐器组/声音效果+336 个 XGlite 音色)	
	兼容性	GM/XGlite	是		
效果器	类型	混响	10 个类型 (包括超宽立体声)		
		合唱	4 种类型		
		和声	26 种类型		
		琶音	150 种类型	-	
伴奏型	功能	双音色	是		
		分割音色	是		
		面板延音	是		
	预置	预置伴奏风格数	190	150	
乐曲	录音	指弹和弦模式	多重指法		
		伴奏控制	和弦伴奏开/关、同步起动、起动/停止、前奏/尾声、主奏/自动插入		
		自定义	用户伴奏	是	
		其它功能	单触设置 (OTS)	是	
功能	兼容的数据格式	示范乐曲	示范曲数量	20	
		乐曲数量		5	
		音轨数量		6	
		数据容量	所有用户乐曲约 10000 个音符 (当仅录制旋律轨时) 所有用户乐曲约 5500 个和弦 (当仅录制伴奏轨时)		
存储	连接	回放	SMF (格式 0 和 1)		
		录音	原始文件格式 (以 SMF0 保存到 USB 闪存存储器)	原始文件格式	
		注册记忆	预设注册数量	16	
		整体控制	自定义注册数量	32	
功放	音箱	移调		-12~+12	
		调音		4270~440.0~453.0 Hz	
		内置存储器		约 1.79 MB	
		外接驱动器	可选购的 USB 存储设备 (通过 USB[TO DEVICE] 端口)	-	
附件	电源	DC IN (直流输入)	直流输入 12 V 插口		
		耳机/输出	〔耳机/输出〕 x 1		
		延音踏板	〔延音踏板〕 x 1		
		表现踏板	〔表现踏板〕 x 1		
电源	耗电量	USB TO DEVICE	Yes	-	
		USB TO HOST		Yes	
功率			6W x 2		
音箱			12cm x 2 + 3cm x 2		
电源	电源	适配器	PA-150B 或 Yamaha 推荐的相应产品		
		电池	六节电池 (1.5V AA 碱性电池/锰电池或 1.2V 充电 Ni-MH 电池)		
	耗电量		• 10W (KB-290/291) • 13W (KB-290/291 和 AC 电源适配器)	• 11W (KB-191/190) • 14W (KB-191/190 和 AC 电源适配器)	
附件	包含附件		• AC 电源适配器 (PA-150B 或 Yamaha 推荐的相应产品) • 谱架 • 表现踏板 EP-1 • 使用说明书 • Online Member Product Registration (在线会员产品注册) • 保证书		
	可选附件		踏板: FC4, FC5, 表现踏板: EP-1		

* 本使用说明书中的技术规格及介绍仅供参考。Yamaha 公司保留随时更改或修订产品或技术规格的权利，若确有更改，恕不事先通知。技术规格、设备或选购件在各个地区可能均会有所不同，因此如有问题，请和当地 Yamaha 经销商确认。

索引

B		J		W	
八度	32	技术规格	64	外部时钟	33
琶音类型	33	静音	29	弯音范围	31
琶音类型一览表	61			尾声	20
琶音音色	13				
伴奏	16				
伴奏一览表	59	K		X	
保存	40, 42	快进	29	显示屏	8
本地控制	33	快退	29	效果类型一览表	60
表现踏板	10			信息列表	62
C					
插入	20	L		Y	
重放	30	力度感响应	22	移调	22
初始值发送	33	力度响应灵敏度	32	音量 (伴奏)	21
传输	45	量化 (琶音)	33	音量 (音色)	32
D		录音	25	音量 (乐曲)	31
打击乐器/琴键分配列表	54			音量 (主音量)	10
打击乐器组	13	M		音色	12
单触设置	13	Musicsoft Downloader	46	音色一览表	48
电池	9			预设注册列表	35
电池类型	33	P		乐曲	28
电源	10	PC 模式	33		
电源适配器	9	谱架	10	Z	
冻结模式	33			载入	40, 43
F		Q		暂停	29
分割	15	起动	20	注册存储	35
分割点	32	前奏	20	注意事项	3
分割音色	32	清除 (音轨)	27	主奏	20
附件	5	清除 (乐曲)	27	自动伴奏	17
G					
格式	44	S			
功能	31	删除	41, 43		
故障排除	63	声音效果	13		
H		示范乐曲	11		
合唱	24	示范乐曲一览表	11		
合唱效果电平	32, 33	速度 (伴奏)	21		
合唱效果类型	33, 60	速度 (乐曲)	30		
和声类型	33, 60	双音色	14, 32		
和声音量	33	锁定	31		
滑音	22				
滑音时间	31				
混响级别	32, 33				
混响类型	33, 60				

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷线路板	×	○	○	○	○	○
电源适配器	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求以下。

×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求。



此标识适用于在中华人民共和国销售的电子信息产品。
标识中间的数字为环保使用期限的年数。

PS 13

本产品的型号、序列号、电源要求等规格可能标在铭牌上或铭牌附近，
铭牌位于本机底部。请将该序列号填写到下方的横线上，并妥善保存
本说明书，以便在产品被盗时作为永久购买凭证使用。

型号名称

序列号

(bottom)



仅适用于海拔 2000m 以下地区安全使用。

2000m ော် ၁၁၁၈။ ၂၀၀၀ ၈၃၈။ ၂၀၀၀ ၈၃၈။ ၂၀၀၀ ၈၃၈။ ၂၀၀၀ ၈၃၈။

၂၀၀၀ ၈၃၈။ ၂၀၀၀ ၈၃၈။ ၂၀၀၀ ၈၃၈။ ၂၀၀၀ ၈၃၈။ ၂၀၀၀ ၈၃၈။ ၂၀၀၀ ၈၃၈။

၂၀၀၀ ၈၃၈။ ၂၀၀၀ ၈၃၈။ ၂၀၀၀ ၈၃၈။ ၂၀၀၀ ၈၃၈။ ၂၀၀၀ ၈၃၈။ ၂၀၀၀ ၈၃၈။

Dan hab yungh youq gjij digih haijbaz 2 000m doxroengz haenz ancienz sawjyungh.

(ccc_sea_level_01)

这个符号位于本机的背部或底部。

၂၀၀၀ ၈၃၈။ ၁၁၁၈။ ၂၀၀၀ ၈၃၈။ ၂၀၀၀ ၈၃၈။ ၂၀၀၀ ၈၃၈။ ၂၀၀၀ ၈၃၈။ ၂၀၀၀ ၈၃၈။

၂၀၀၀ ၈၃၈။ ၂၀၀၀ ၈၃၈။ ၂၀၀၀ ၈၃၈။ ၂၀၀၀ ၈၃၈။ ၂၀၀၀ ၈၃၈။ ၂၀၀၀ ၈၃၈။ ၂၀၀၀ ၈၃၈။

၂၀၀၀ ၈၃၈။ ၂၀၀၀ ၈၃၈။ ၂၀၀၀ ၈၃၈။ ၂၀၀၀ ၈၃၈။ ၂၀၀၀ ၈၃၈။ ၂၀၀၀ ၈၃၈။ ၂၀၀၀ ၈၃၈။

Aen mai de veh youq laeng gei roxnaez daix gei.

